

IV. Greinargerð um skilyrði sem samningurinn, ákvörðunin eða samstillta aðgerðin þarf að uppfylla til að verða undanþegin banni samkvæmt 2. gr.

Lýsið að hve miklu leyti:

1. flutningsmarkaðurinn hefur orðið fyrir röskun,
2. samningurinn, ákvörðunin eða samstillta aðgerðin er nauðsynleg til að draga megi úr þessari röskun,
3. samningurinn, ákvörðunin eða samstillta aðgerðin útrýmir ekki samkeppni á verulegum hluta viðkomandi flutningsmarkaðar.

V. Tilgreinið hvort þið hyggist leggja fram frekari rökstuðning og, ef svo er, fyrir hvaða atriðum

Undirritaðir lýsa því hér með yfir að þær upplýsingar, sem veittar eru hér að framan og í meðfylgjandi viðaukum, eru réttar. Þeim er kunnugt um ákvæði a-liðar 1. mgr. 22. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1017/68.

Staður og dagsetning:

Undirskriftir:

14. júlí 2000

Nr. 585

REGLUGERÐ

um breytingu á reglugerð nr. 593/1993 um málsmeðferð og valdsvið eftirlitsstofnunar EFTA á sviði samkeppni samkvæmt samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með síðari breytingum.

1. gr.

Á eftir 1. gr. e bætist við ný grein, 1. gr. f, sem orðast svo:

Með vísan til reglugerðar nr. 230/1997 um breytingu á reglugerð nr. 593/1993 um málsmeðferð og valdsvið eftirlitsstofnunar EFTA á sviði samkeppni samkvæmt samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, með síðari breytingum, birtist hér sem fylgiskjal reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3385/94 frá 21. desember 1994 um framsetningu, efni og önnur atriði er varða umsóknir og tilkynningar sem kveðið er á um í reglugerð ráðsins nr. 17 (17/62).

Sú breyting felst í reglugerð þessari að reglugerð nr. 3385/94 verður ekki birt í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB og er því birt hér í B-deild Stjórnartíðinda sem fylgiskjal.

2. gr.

Reglugerð þessi, sem sett er samkvæmt heimild í 48. gr. samkeppnislaga nr. 8/1993, öðlast þegar gildi.

Viðskiptaráðuneytinu, 14. júlí 2000.

Valgerður Sverrisdóttir.

Jón Ögmundur Þormóðsson.

Fylgiskjal.**REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 3385/94**

frá 21. desember 1994

um framsetningu, efni og önnur atriði er varða umsóknir og tilkynningar sem kveðið er á um í reglugerð ráðsins nr. 17**(Texti sem varðar EES)**FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

geti gætt hagsmuna sinna. Umsóknir og tilkynningar, sem varða samninga, ákvarðanir eða aðgerðir samtaka fyrir-tækja, skulu aðeins lagðar fram af samtökunum.

með hliðsjón af stofnsáttmála Efnahagsbandalags Evrópu,

Umsækjendum og tilkynnendum ber að upplýsa framkvæmdastjórnina nákvæmlega og ráðvandlega um stað-reyndir og málavexti sem máli skipta þegar tekin er ákvörð-un um viðkomandi samninga, ákvarðanir eða aðgerðir.

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins nr. 17 frá 6. febrúar 1962, fyrstu reglugerð til framkvæmdar á ákvæðum 85. og 86. gr. sáttmálans ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með lögum um aðild Spánar og Portúgals, einkum 24. gr.,

Til þess að einfalda og hraða athugun er æskilegt að mæla svo fyrir að notað sé umsóknareyðublað fyrir neikvætt vottorð viðvíkjandi 1. mgr. 85. gr. og fyrir tilkynningar viðvíkj-andi 3. mgr. 85. gr. Einnig ætti að vera unnt að nota þetta eyðublað fyrir umsóknir um neikvætt vottorð viðvíkjandi 86. gr.

*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 27 frá 3. maí 1962, fyrsta reglugerð til framkvæmdar reglugerð ráðsins nr. 17 ⁽²⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 3666/93 ⁽³⁾, uppfyllir ekki lengur kröfur um skil-virka stjórnsýslumeðferð. Því er rétt að ný reglugerð komi í hennar stað.

Framkvæmdastjórnin býður aðilum, þegar við á, þann kost að ræða fyrirhugaða samninga, ákvarðanir eða samstilltar aðgerðir óformlega og í fyllsta trúnaði áður en umsókn eða tilkynning er lögð fram, ef þeir óska þess. Auk þess mun hún, að tilkynningu eða umsókn fram kominni, hafa áfram náð samband við þessa aðila eftir því sem þurfa þykir til að ræða við þá sérhver vandkvæði er lúta að framkvæmd eða eru lagalegs eðlis og hún rekt á við fyrstu athugun málsins og, ef kostur er, til að ryðja úr vegi slíkum vandkvæðum með gagnkvæmu samkomulagi.

Umsóknir um neikvætt vottorð samkvæmt 2. gr. og tilkynningar samkvæmt 4., 5. og 25. gr. reglugerðar nr. 17 hafa veigamikil réttaráhrif til styrktar stöðu aðila að samn-ingi, ákvörðun eða aðgerðum en hins vegar geta rangar eða villandi upplýsingar í slíkum umsóknum eða tilkynn-ingum varðað sektum og kunna einnig að hafa í för með sér vandkvæði fyrir þá á sviði einkamálaréttar. Af þessum sökum er nauðsynlegt, vegna réttaröryggis, að skilgreina nákvæmlega hvaða einstaklingar hafa rétt til að leggja fram umsóknir og tilkynningar, efni og inntak þeirra upplýsinga sem eiga að koma fram í slíkum umsóknum og tilkynning-um og hvenær þær öðlast gildi.

Ákvæði þessarar reglugerðar skulu einnig ná til tilvika þar sem umsóknir um neikvætt vottorð viðvíkjandi 1. mgr. 53. gr. eða 54. gr. EES-samningsins eða tilkynningar við-víkjandi 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins eru lagðar fram hjá framkvæmdastjórninni.

SAMPYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:*1. gr.***Aðilar sem hafa rétt til að leggja fram umsóknir og tilkynningar**

Hver aðili að samningi, ákvörðun eða aðgerðum skal hafa rétt til að leggja fram umsókn eða tilkynningu hjá framkvæmdastjórninni. Enn fremur ber aðila, sem notfærir sér þennan rétt, að tilkynna það hinum aðilunum svo að þeir

1. Eftirtöldum aðilum er heimilt að leggja fram umsókn samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17 viðvíkjandi 1. mgr.

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.⁽²⁾ Stjtið. EB nr. 35, 10. 5. 1962, bls. 1118/62.⁽³⁾ Stjtið. EB nr. L 336, 31. 12. 1993, bls. 1.

85. gr. sáttmálans eða tilkynningu samkvæmt 4., 5. og 25. gr. reglugerðar nr. 17:

- a) öllum fyrirtækjum og samtökum fyrirtækja sem eru aðilar að samningum eða samstilltum aðgerðum, og
- b) öllum samtökum fyrirtækja sem samþykkja ákvarðanir eða taka þátt í aðgerðum,

sem kunna að falla undir 1. mgr. 85. gr.

Leggi einungis sumir aðilarnir, sem um getur í a-lið fyrstu undirgreinar, fram umsókn eða tilkynningu skulu þeir tilkynna hinum aðilunum þar um.

2. Fyrirtæki, sem hefur yfirburðastöðu á hinum sameiginlega markaði eða verulegum hluta hans, hvort heldur er eitt sér eða ásamt öðrum fyrirtækjum, er heimilt að leggja fram umsókn samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17 viðvíkjandi 86. gr. sáttmálans.

3. Þegar fulltrúar einstaklinga, fyrirtækja eða samtaka fyrirtækja undirrita umsóknir eða tilkynningar skulu þeir framvísa skriflegri staðfestingu þess efnis að þeir hafi umboð til þess.

4. Ef um er að ræða sameiginlega umsókn eða tilkynningu ber að tilnefna sameiginlegan fulltrúa sem hefur umboð til að senda og taka við skjölum fyrir hönd allra umsækjenda eða tilkynnenda.

2. gr.

Framlagning umsókna og tilkynninga

1. Umsóknir samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17 viðvíkjandi 1. mgr. 85. gr. sáttmálans og tilkynningar samkvæmt 4., 5. og 25. gr. reglugerðar nr. 17 skulu lagðar fram á þann hátt sem mælt er fyrir um á eyðublaði A/B í viðaukanum við þessa reglugerð. Einnig er heimilt að nota eyðublað A/B fyrir umsóknir samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17 viðvíkjandi 86. gr. sáttmálans. Sameiginlegar umsóknir og sameiginlegar tilkynningar skulu vera á einu eyðublaði.

2. Senda skal sautján afrit af hverri umsókn og tilkynningu og þrjú afrit af viðaukum við þær til framkvæmdastjórnarinnar á pósthafið sem tilgreint er á eyðublaði A/B.

3. Skjöl, sem fylgja umsókn eða tilkynningu, skulu annaðhvort vera frumrit eða afrit af frumritum. Í síðara tilvikinu skal umsækjandi eða tilkynnandi staðfesta að um rétt og óstytt afrit sé að ræða.

4. Umsóknir og tilkynningar skulu vera á einu af opinberum tungumálum bandalagsins. Sama tungumál skal síðan nota við meðferð málsins og gildir það fyrir umsækjanda og tilkynnanda. Skjöl skulu vera á frummálinu. Sé frummálið ekki eitt af opinberum tungumálum bandalagsins skal þýðing á tungumálið, sem notað er við meðferð málsins, fylgja.

5. Einnig er heimilt að leggja fram umsókn um neikvætt vottorð viðvíkjandi 1. mgr. 53. eða 54. gr. EES-samningsins eða tilkynningu viðvíkjandi 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins á einu af opinberum tungumálum EFTA-ríkjanna eða vinnutungumáli eftirlitsstofnunar EFTA. Kjósi umsækjendur eða tilkynnendur að leggja fram umsókn eða tilkynningu á tungumáli sem er ekki eitt af opinberum tungumálum bandalagsins skulu þeir láta þýðingu á eitt af opinberum tungumálum bandalagsins fylgja öllum skjölum. Umsækjandi eða tilkynnandi skal nota tungumálið, sem þýtt er á, við málsmeðferðina.

3. gr.

Efni umsókna og tilkynninga

1. Í umsóknum og tilkynningum skulu vera þær upplýsingar, þar á meðal skjöl, sem óskað er eftir á eyðublaði A/B. Upplýsingarnar skulu vera réttar og fullnægjandi.

2. Í umsóknum samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17 viðvíkjandi 86. gr. sáttmálans skal gera fulla grein fyrir staðreyndum málsins, m.a. tilgreina um hvers konar starfsemi sé að ræða og hver sé staða viðkomandi fyrirtækis eða fyrirtækja á hinum sameiginlega markaði eða verulegum hluta hans, með hliðsjón af þeim vörum eða þjónustu sem starfsemin lýtur að.

3. Framkvæmdastjórninni er heimilt að undanþiggja aðila þeirri kvöð að láta í té tilteknar upplýsingar, þar á meðal skjöl, sem óskað er eftir á eyðublaði A/B, telji hún að slíkar upplýsingar séu ekki nauðsynlegar fyrir athugun málsins.

4. Framkvæmdastjórnin skal senda umsækjendum og tilkynnendum skriflega og án tafar staðfestingu á því að henni hafi borist umsóknin eða tilkynningin og svör við bréfum sem hún hefur sent samkvæmt 2. mgr. 4. gr.

4. gr.

Gildistökudagur umsókna og tilkynninga

1. Litið skal svo á að tilkynningar öðlist gildi daginn sem þær berast framkvæmdastjórninni, samanber þó 2. til 5. mgr. Sé umsókn eða tilkynning hins vegar send í ábyrgðarpósti skal dagsetning gildistöku vera sú sama og á póststimpli póstaðgreiðslustöðvar.

2. Telji framkvæmdastjórnin að upplýsingar í umsókn eða tilkynningu eða meðfylgjandi skjöl séu ófullnægjandi í veigamiklum atriðum skal hún tilkynna það umsækjanda eða tilkynnanda skriflega og án tafar og setja hæfilegan frest til að bæta við upplýsingum. Í þessum tilvikum skal litið svo á að umsóknin eða tilkynningin öðlist gildi þann dag sem fullnægjandi upplýsingar berast framkvæmdastjórninni.

3. Verði veigamiklar breytingar á upplýsingum sem koma fram í umsókn eða tilkynningu og sé umsækjanda eða tilkynnanda kunnugt um þær eða ætti að vera kunnugt um þær skulu þeir tilkynna þær framkvæmdastjórninni að eigin frumkvæði og tafarlaust.

4. Farið er með rangar eða villandi upplýsingar sem ófullnægjandi upplýsingar.

5. Hafi framkvæmdastjórnin ekki sent umsækjanda eða tilkynnanda upplýsingamar, sem um getur í 2. mgr., að liðnum einum mánuði frá því að umsóknin eða tilkynningin barst henni telst umsóknin eða tilkynningin hafa öðlast gildi þann dag sem hún barst framkvæmdastjórninni.

5. gr.

Niðurfelling

Reglugerð nr. 27 falli úr gildi.

6. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi 1. mars 1995.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 21. desember 1994.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Karel VAN MIERT

forseti.

EYÐUBLAÐ A/B

INNGANGUR

Eyðublað A/B og viðaukinn við það eru óaðskiljanlegur hluti af reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3385/94 frá 21. desember 1994 um framsetningu, efni og önnur atriði er varða umsóknir og tilkynningar sem kveðið er á um í reglugerð ráðsins nr. 17 (hér á eftir nefnd „reglugerðin“). Þar með er fyrirtækjum og samtökum fyrirtækja gert kleift að sækja til framkvæmdastjórnarinnar um neikvætt vottorð vegna samninga eða samstilltra aðgerða, sem kunna að falla undir bannreglur 1. mgr. 85. gr. og 86. gr. EB-sáttmálans sem og 1. mgr. 53. gr. og 54. gr. EES-samningsins, eða tilkynna um samning og sækja um að hann verði undanþeginn banninu, sem kveðið er á um í 1. mgr. 85. gr., í krafti ákvæða 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans eða bannreglum 1. mgr. 53. gr. í krafti ákvæða 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins.

Til að auðvelda notkun eyðublaðs A/B er fjallað um eftirtalin atriði á næstu síðum:

- í hvaða tilvikum er nauðsynlegt að leggja fram umsókn eða tilkynningu (A-liður),
- hvaða yfirvaldi (framkvæmdastjórninni eða eftirlitsstofnun EFTA) ber að senda umsóknina eða tilkynninguna (B-liður),
- hvaða markmiðum umsókn eða tilkynning getur þjónað (C-liður),
- hvaða upplýsingar þurfa að koma fram í umsókn eða tilkynningu (D-, E- og F-liður),
- hverjum er heimilt að leggja fram umsókn eða tilkynningu (G-liður),
- hvernig leggja skal fram umsókn eða tilkynningu (H-liður),
- hvernig varðveita má atvinnuleyndarmál fyrirtækjanna (I-liður),
- hvernig ber að skilja tiltekin hugtök tæknilegs eðlis í vinnsluhluta eyðublaðs A/B (J-liður), og
- málsmeðferð í framhaldi af umsókn eða tilkynningu (K-liður).

A. Í hvaða tilvikum er nauðsynlegt að leggja fram umsókn eða tilkynningu**1. Tilgangurinn með samkeppnisreglum EB-sáttmálans og EES-samningsins****1. Tilgangurinn með samkeppnisreglum Evrópubandalagsins**

Tilgangurinn með samkeppnisreglunum er að koma í veg fyrir að samkeppnishömlur eða misnotkun yfirburðastöðu raski samkeppni á hinum sameiginlega markaði. Þær gilda um öll fyrirtæki sem beint eða óbeint stunda viðskipti á hinum sameiginlega markaði, óháð því hvar þau hafa staðfestu.

Í 1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans (texti 85. og 86. gr. er birtur í 1. viðauka við þetta eyðublað) er lagt bann við samningum, ákvörðunum eða samstilltum aðgerðum (samkomulagi) sem hamla samkeppni og geta haft áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna og í 2. mgr. 85. gr. er því lýst yfir að samningar eða ákvarðanir, sem geyma slíkar takmarkanir, hafi engin réttaráhrif (Evrópudómstóllinn hefur þó úrskurðað að ef unnt er að greina takmarkandi skilmála frá öðrum atriðum samningsins eru það einungis þeir sem hafa engin réttaráhrif); í 3. mgr. 85. gr. er þó kveðið á um undanþágu fyrir samkomulag sem hefur jákvæð áhrif, að uppfylltum skilyrðum þeirrar málsgreinar. Í 86. gr. er lagt bann við misnotkun yfirburðastöðu sem getur haft áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna. Upprunalegu reglurnar um framkvæmd þessara greina, það er að segja ákvæðin um „neikvætt vottorð“ og undanþágur samkvæmt 3. mgr. 85. gr., voru settar í reglugerð ráðsins nr. 17.

2. Tilgangurinn með samkeppnisreglum EES-samningsins

Samkeppnisreglur samningsins um Evrópska efnahagssvæðið (milli bandalagsins, aðildarríkanna og EFTA-ríkjanna⁽¹⁾) byggjast á sömu meginreglum og samkeppnisreglur bandalagsins og miða að sama marki, þ.e. að hindra að einokunarhringir eða misnotkun yfirburðastöðu raski samkeppni á Evrópska efnahagssvæðinu. Þær gilda um öll fyrirtæki sem beint eða óbeint stunda viðskipti á Evrópska efnahagssvæðinu, óháð því hvar þau hafa staðfestu.

Í 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins (texti 53., 54. og 56. gr. EES-samningsins er birtur í 1. viðauka) er lagt bann við samningum, ákvörðunum og samstilltum aðgerðum (samkomulagi) sem hamla samkeppni og geta haft áhrif á viðskipti milli bandalagsins og eins eða fleiri EFTA-ríkja (eða milli EFTA-ríkja), og í 2. mgr. 53. gr. er því lýst yfir að samningar eða ákvarðanir, sem geyma slíkar takmarkanir, hafi engin réttaráhrif; í 3. mgr. 53. gr. er þó kveðið á um undanþágu fyrir samkomulag sem hefur jákvæð áhrif, að uppfylltum skilyrðum þeirrar málsgreinar. Í 54. gr. er lagt bann við misnotkun yfirburðastöðu sem getur haft áhrif á viðskipti milli bandalagsins og eins eða fleiri EFTA-ríkja (eða milli EFTA-ríkja). Málsmeðferðarreglur um framkvæmd þessara greina, það er að segja ákvæðin um „neikvætt vottorð“ og undanþágur samkvæmt 3. mgr. 53. gr., voru settar í reglugerð ráðsins nr. 17 og að því er Evrópska efnahagssvæðinu viðvíkur fylgja henni bókanir 21, 22 og 23 við EES-samninginn⁽²⁾.

II Gildissvið samkeppnisreglna EB-sáttmálans og EES-samningsins

Beiting 85. og 86. gr. EB-sáttmálans og 53. og 54. gr. EES-samningsins fer eftir aðstæðum í hverju einstöku máli. Forsenda beitingar er að samkomulagið eða starfshættirir uppfylli öll skilyrði í viðkomandi ákvæðum. Þetta verður að kanna áður en sótt er um neikvætt vottorð eða tilkynning er lögð fram.

1. Neikvætt vottorð

Málsmeðferð vegna neikvæðs vottorðs veitir fyrirtækjum tækifæri til að komast að raun um hvort framkvæmdastjórnin telji að samkomulag þeirra eða starfshættir séu bannaðir samkvæmt 1. mgr. 85. gr. eða 86. gr. EB-sáttmálans eða 1. mgr. 53. gr. eða 54. gr. EES-samningsins eða ekki. Málsmeðferðin byggist á 2. gr. reglugerðar nr. 17. Neikvætt vottorð er veitt í formi ákvörðunar þar sem framkvæmdastjórnin staðfestir að á grundvelli þeirra upplýsinga sem hún hefur undir höndum séu engar forsendur fyrir aðgerðum af hennar hálfu samkvæmt 1. mgr. 85. gr. eða 86. gr. EB-sáttmálans eða 1. mgr. 53. gr. eða 54. gr. EES-samningsins vegna viðkomandi samkomulags eða starfshátta.

Ekki er þó ástæða til að leggja inn umsókn ef samkomulag eða starfshættir eru augljóslega ekki bannaðir samkvæmt framangreindum ákvæðum. Né heldur er framkvæmdastjórnin skyldug til að veita neikvætt vottorð. Í 2. gr. reglugerðar nr. 17 segir að fyrirtæki eða samtök fyrirtækja „...geta sótt um staðfestingu hjá framkvæmdastjórninni ...“. Framkvæmdastjórnin gefur aðeins út neikvætt vottorð ef skera þarf úr um mikilvægan túlkunarvanda. Í öðrum tilvikum svarar hún umsókninni með stöðluðu svarbréfi.

Framkvæmdastjórnin hefur birt allmargar auglýsingar viðvíkjandi túlkun 1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans. Þar eru skilgreindir tilteknir flokkar samninga sem bannið nær ekki til sakir eðlis þeirra eða överulegra áhrifa⁽³⁾.

2. Undanþága

Málsmeðferð vegna undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins gerir fyrirtækjum kleift að ganga inn í samkomulag sem í raun býður upp á efnahagslegan ávinning en væri, án undanþágu, bannað samkvæmt 1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins. Kveðið er á um þessa málsmeðferð í 4., 6. og 8. gr. og, fyrir nýju aðildarríkin, í 5., 7. og 25. gr. reglugerðar nr. 17. Undanþágan er í formi ákvörðunar þar sem framkvæmdastjórnin lýsir því

⁽¹⁾ Sjá skrá yfir aðildarríki EB og EFTA-ríkin í III. viðauka.

⁽²⁾ Birt í I. viðauka.

⁽³⁾ Sjá II. viðauka.

yfir að 1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins gildi ekki um það samkomulag sem lýst er í ákvörðuninni. Samkvæmt 8. gr. ber framkvæmdastjórninni skylda til að tilgreina gildistíma ákvörðunarinnar; henni er heimilt að láta skilyrði og skyldur fylgja og einnig að breyta ákvörðunum eða afturkalla þær eða banna tilteknar athafnir aðila samkomulagsins við tilteknar aðstæður, einkum ef ákvörðunin var byggð á röngum upplýsingum eða aðstæður hafa breyst verulega.

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ýmsar reglugerðir um undanþágur fyrir flokka samninga ⁽¹⁾. Í nokkrum þessara reglugerða er kveðið á um að sumir samningar njóti því aðeins góðs af slíkri undanþágu að framkvæmdastjórninni sé tilkynnt um þá í samræmi við 4. eða 5. gr. reglugerðar nr. 17 í því augnamiði að fá undanþágu og að í tilkynningunni sé óskað eftir að beitt verði andmælimeðferð.

Ákvörðun, þar sem undanþága er veitt, getur gilt með afturvirkum hætti en hún getur ekki öðlast gildi fyrir tilkynningardag (6. gr. reglugerðar nr. 17), með nokkrum undantekningum þó. Komist framkvæmdastjórnin að raun um að samkomulag, sem tilkynnt hefur verið um, falli í raun undir bannið og njóti ekki undanþágu og taki hún þar af leiðandi ákvörðun um að lýsa það ógilt eru hlutaðeigandi aðilar engu að síður, frá og með þeim degi sem tilkynning er dagsett og til þess dags sem ákvörðun er dagsett, undanþegnir sektum við brotum sem lýst er í tilkynningunni (3. gr. og 5. og 6. mgr. 15. gr. reglugerðar nr. 17).

Framkvæmdastjórnin gefur að jafnaði aðeins út ákvarðanir um undanþágu í málum sem hafa verulegt lagalegt, efnahagslegt eða pólitískt vægi. Í öðrum tilvikum lýkur hún málsmeðferð með stöðluðu svarbréfi.

B. Til hvaða yfirvalds ber að senda umsókn eða tilkynningu?

Umsóknir og tilkynningar skulu sendar lögbæru yfirvaldi í viðkomandi máli. Beiting samkeppnisreglna EB-sáttmálans fellur undir valdsvið framkvæmdastjórnarinnar. Þó skarast valdsviðið að því er varðar beitingu reglnanna í EES-samningnum.

Heimildir framkvæmdastjórnarinnar og eftirlitsstofnunar EFTA til að beita EES-samkeppnisreglunum eru fengnar með 56. gr. EES-samningsins. Umsóknir og tilkynningar er varða samninga, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir, sem geta haft áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna, skulu sendar framkvæmdastjórninni nema áhrif þeirra á viðskipti milli aðildarríkjanna eða samkeppni innan bandalagsins séu óveruleg í skilningi auglýsingar framkvæmdastjórnarinnar frá 1986 um samninga sem hafa óveruleg áhrif ⁽²⁾. Enn fremur falla allir samningar, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir, sem hamlar samkeppni og hafa áhrif á viðskipti milli aðildarríkis og eins eða fleiri EFTA-ríkja, undir valdsvið framkvæmdastjórnarinnar, að því tilskildu að meira en 67% af heildarveltu viðkomandi fyrirtækja á öllu Evrópska efnahagssvæðinu séu til komin innan bandalagsins ⁽³⁾. Séu hins vegar áhrif þessara samninga, ákvarðana eða samstilltu aðgerða á viðskipti milli aðildarríkjanna eða á samkeppni innan bandalagsins óveruleg ber að stíla tilkynninguna á eftirlitsstofnun EFTA. Alla aðra samninga, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir, sem falla undir 53. gr. EES-samningsins, ber að tilkynna eftirlitsstofnun EFTA (sjá pósthafg hennar í III. viðauka).

Umsóknir um neikvætt vottorð vegna 54. gr. EES-samningsins ber að senda til framkvæmdastjórnarinnar ef yfirburðastöðunnar gætir eingöngu í bandalaginu eða til eftirlitsstofnunar EFTA ef yfirburðastöðunnar gætir eingöngu á öllu yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna eða verulegum hluta þess. Aðeins skal beita framangreindum reglum með tilliti til 53. gr. ef yfirburðastöðunnar gætir á báðum yfirráðasvæðum.

Framkvæmdastjórnin leggur samkeppnisreglur EB-sáttmálans mati sínu til grundvallar hverju sinni. Í málum, sem falla undir EES-samninginn og framkvæmdastjórnin fær til umfjöllunar samkvæmt 56. gr. þess samnings, beitir hún jafnframt reglum EES.

⁽¹⁾ Sjá II. viðauka.

⁽²⁾ OJ nr. C 231, 12. 9. 1986, bls. 2.

⁽³⁾ „Velta“ í þessu sambengi er skilgreind í 2., 3. og 4. gr. bókunar 22 við EES-samninginn sem birtar eru í I. viðauka.

C. Tilgangurinn með eyðublaðinu

Á eyðublaði A/B eru skráðar þær spurningar, sem þarf að svara, og þær upplýsingar og skjöl sem skal láta í té þegar sótt er um eftirfarandi:

- neikvætt vottorð viðvikjandi 1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og/eða 1. mgr. 53. gr. EES-samningsins, samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17, vegna samninga milli fyrirtækja, ákvarðana samtaka fyrirtækja og samstilltra aðgerða,
- undanþágu, samkvæmt 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og/eða 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins, vegna samninga milli fyrirtækja, ákvarðana samtaka fyrirtækja og samstilltra aðgerða,
- að beitt verði andmælameðferð eins og kveðið er á um í tilteknum reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar um flokkaundanþágur.

Eyðublaðið gerir fyrirtækjum, sem sækja um neikvætt vottorð, kleift að leggja um leið fram tilkynningu í þeim tilgangi að fá undanþágu fari svo að framkvæmdastjórnin komist að þeirri niðurstöðu að ekki sé hægt að veita neikvætt vottorð.

Umsóknir um neikvætt vottorð og tilkynningar viðvikjandi 85. gr. EB-sáttmálans skal leggja fram á þann hátt sem tilgreindur er á eyðublaði A/B (sjá fyrsta málslið 1. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar).

Eyðublaðið nýtist einnig fyrirtækjum sem óska eftir neikvæðu vottorði viðvikjandi 86. gr. EB-sáttmálans eða 53. gr. EES-samningsins, samkvæmt 2. gr. reglugerðar nr. 17. Umsækjendum um neikvætt vottorð viðvikjandi 86. gr. er ekki skylt að nota eyðublað A/B. Þeim er þó eindregið ráðlagt að veita allar upplýsingar sem er krafist hér á eftir til þess að tryggja að allar staðreyndir málsins komi fram í umsókninni (sjá annan málslið 1. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar).

Umsóknir eða tilkynningar á eyðublaði A/B, sem EFTA gefur út, eru jafngildar. Þó er ráðlegt að nota eyðublað framkvæmdastjórnarinnar ef viðkomandi samningar, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir falla eingöngu undir 85. eða 86. gr. EB-sáttmálans, þ.e. varða á engan hátt Evrópska efnahagssvæðið.

D. Hvaða kafla eyðublaðsins ber að fylla út?

Vinnsluhluti eyðublaðsins skiptist í fjóra kafla. Fyrirtæki, sem vilja leggja inn umsókn um neikvætt vottorð eða tilkynningu, skulu fylla út I., II. og IV. kafla. Gerð er undantekning frá þeirri reglu þegar umsóknin eða tilkynningin varðar samning um stofnun sameiginlegs fyrirtækis á samstarfsgrundvelli, ef aðilarnir óska eftir flýtimeðferð. Þegar svo er skal fylla út I., III. og IV. kafla.

Framkvæmdastjórnin tilkynnti árið 1992 að hún hefði sett sér nýjar stjórnsýslureglur og samkvæmt þeim skyldi fjallað um tilteknar umsóknir og tilkynningar, þær sem varða sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli, innan ákveðins frests. Í þeim tilvikum upplýsa þjónustudeildir framkvæmdastjórnarinnar aðilana skriflega um niðurstöður frumathugunar á málinu, innan tveggja mánaða frá viðtöku fullnægjandi tilkynningar um samninginn, og, eftir því sem við á, hvers konar stjórnsýslumeðferð þær hyggist beita og hve langan tíma megi vænta að sú meðferð taki.

Efni þessa bréfs getur verið breytilegt eftir eðli viðkomandi máls:

- liggja málið ljóst fyrir sendir framkvæmdastjórnin staðlað svarbréf þar sem staðfest er að samningurinn samræmist ákvæðum 1. eða 3. mgr. 85. gr.,
- sé ekki unnt að senda staðlað svarbréf þar eð nauðsynlegt reynist að skera úr um málið með formlegri ákvörðun tilkynnir framkvæmdastjórnin viðkomandi fyrirtækjum að hún hyggist taka ákvörðun þar sem undanþága verður veitt eða synjað um hana,

- hafi framkvæmdastjórnin alvarlegar efasemdir um að samningurinn samræmist samkeppnisreglunum sendir hún aðilunum bréf þar sem hún tilkynnir þeim að málið verði kannað ítarlega og það kunnir, eftir eðli málsins, að leiða til ákvörðunar um bann, undanþágu með ákveðnum skilyrðum og skyldum eða skilyrðislausrar undanþágu.

Þessi nýja flýtimeðferð, sem gekk í gildi 1. janúar 1993, byggist eingöngu á meginreglunni um sjálfsaga. Tveggja mánaða frestur frá fullnægjandi tilkynningu, sem er ætlaður til frumathugunar á málinu, er ekki lögbundinn frestur og felur því ekki í sér lagalegar skyldur. Framkvæmdastjórnin mun þó gera sitt ítrasta til að virða hann. Enn fremur áskilur framkvæmdastjórnin sér rétt til að beita slíkri flýtimeðferð vegna annars konar samstarfs milli fyrirtækja.

Sameiginlegt fyrirtæki á samstarfsgrundvelli er fyrirtæki sem leiðir til verulegra breytinga á eignarhaldi og stjórnun rekstrarfjár samningsaðilanna. Þetta getur stafað af því að sameiginlega fyrirtækið yfirtekur eða færir út starfsemi móðurfélaganna eða hefur nýja starfsemi fyrir þeirra hönd. Þess konar aðgerðir einkennast af því að við þær eru bundnar verulegar peningalegar, efnislegar og/eða óáþreifanlegar eignir, svo sem hugverkaréttindi og verkunnátta. Því er sameiginlegum fyrirtækjum á samstarfsgrundvelli venjulega ætlað að starfa í meðallangan eða langan tíma.

Þetta hugtak nær einnig til ákveðinna sameiginlegra fyrirtækja í „takmörkuðum rekstri“ sem taka að sér einn eða fleiri afmarkaða þætti í starfsemi móðurfélaganna án þess að því fylgi aðgangur að markaðinum og á þetta einkum við um rannsóknir og þróun og/eða framleiðslu. Einnig nær hugtakið til sameiginlegra fyrirtækja í „fullum rekstri“ sem gera sjálfstæðum fyrirtækjum kleift að samhæfa samkeppnishætti sína, einkum innbyrðis eða milli sín og sameiginlega fyrirtækisins.

Svo að unnt sé að virða settan frest er brýnt að framkvæmdastjórnin hafi, þegar tilkynning berst, aðgang að öllum þeim upplýsingum sem sanngjarn er að ætla að tilkynnendur hafi tiltekar og sem eru nauðsynlegar til að framkvæmdastjórnin geti metið áhrif viðkomandi aðgerðar á samkeppni. Því er gert ráð fyrir sérstökum hluta á eyðublaði A/B (III. kafla) sem aðeins er ætlaður þeim sem tilkynna um sameiginlegt fyrirtæki á samstarfsgrundvelli og óska þess að njóta flýtimeðferðar.

Þeir sem tilkynna sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli og óska þess að njóta framangreindrar flýtimeðferðar þurfa því að fylla út I., III. og IV. kafla eyðublaðsins. Í III. kafla eru margar sundurliðaðar spurningar sem framkvæmdastjórnin þarf að fá svör við svo að hún geti metið viðkomandi markaði(i) og stöðu aðilanna að sameiginlega fyrirtækinu á þessum markaði (mörkuðum).

Óski aðilarnir þess ekki að njóta flýtimeðferðar fyrir sameiginlegt samstarfsfyrirtæki sitt skulu þeir fylla út I., II. og IV. kafla þessa eyðublaðs. Í II. kafla eru spurningar á miklu takmarkaðra sviði um viðkomandi markaði(i) og stöðu aðilanna gagnvart viðkomandi aðgerð á þeim markaði (mörkuðum) en þó nægja þær framkvæmdastjórninni til að hefja umfjöllun og rannsókn málsins.

C. Nauðsyn fullnægjandi upplýsinga

Þegar framkvæmdastjórnin veitir gildri tilkynningu viðtöku hefur það fyrst og fremst tvennt í för með sér. Í fyrsta lagi er tryggt undanþága frá sektum frá og með þeim degi sem framkvæmdastjórnin veitir gildri tilkynningu viðtöku ef um er að ræða umsóknir um undanþágu (sjá 5. mgr. 15. gr. reglugerðar nr. 17). Í öðru lagi getur framkvæmdastjórnin ekki veitt undanþágu samkvæmt 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálaus og/eða 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins fyrr en henni berst gild tilkynning og veitt undanþága getur aðeins gilt frá viðtökudegi gildrar tilkynningar⁽¹⁾. Enda þótt tilkynning sem slík sé ekki lagaskylda getur dómstóll aðildarríkis, í samræmi við 2. mgr. 85. gr. og/eða 2. mgr. 53. gr., ógilt samkomulag, sem fellur undir 1. mgr. 85. gr. og/eða 1. mgr. 53. gr., á meðan ekki hefur verið tilkynnt um það og þar með ekki verið unnt að veita undanþágu fyrir það.⁽²⁾

⁽¹⁾ Samanber þó 2. mgr. 4. gr. reglugerðar nr. 17.

⁽²⁾ Sjá nánar um afleiðingar þess að tilkynna ekki í auglýsingu framkvæmdastjórnarinnar um samstarf milli dómstóla aðildarríkanna og framkvæmdastjórnarinnar (OJ nr. C 39, 13. 2. 1993, bls. 6).

Þegar fyrirtæki sækir um flokkaundanþágu með skírskotun til andmælamæðferðar hefst fresturinn, sem framkvæmdastjórnin hefur til að andmæla flokkaundanþágunni, frá og með þeim degi er gild tilkynning berst henni. Þetta á einnig við um tveggja mánaða frestinn sem þjónustudeildir framkvæmdastjórnarinnar hafa til frumat-hugunar á umsóknum um neikvætt vottorð og tilkynningum um sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli sem njóta flýtimeðferðar.

Umsókn eða tilkynning telst gild ef hún er fullnægjandi (sjá 1. mgr. 3. gr. reglugerðarinnar). Frá þessari meginreglu eru tvær undantekningar. Í fyrsta lagi ef upplýsingar eða skjölin, sem krafist er á eyðublaðinu, eru ekki tiltæk með góðu móti, hvort heldur er í heild eða að hluta, lítur framkvæmdastjórnin á tilkynninguna sem fullnægjandi og því gilda þótt upplýsingarnar vanti, að því tilskildu að tilkynnandi tilgreini ástæður þess að upplýsingarnar voru ekki tiltækar og áætli eftir bestu getu um þau gögn sem vantar og geti þess á hverju sú áætlun byggist. Einnig skal geta þess hvar framkvæmdastjórnin gæti aflað þeirra upplýsinga og skjala sem vantar. Í öðru lagi krefst framkvæmdastjórnin aðeins upplýsinga sem skipta máli og eru nauðsynlegar fyrir rannsókn hennar á hinni tilkynntu aðgerð. Í sumum tilvikum reynist ekki þörf á öllum upplýsingunum sem krafist er á eyðublaðinu í þessu augnamiði. Því er framkvæmdastjórninni heimilt að undanþiggja aðila þeirri kvöð að láta í té tilteknar upplýsingar sem óskað er eftir á eyðublaðinu (sjá 3. mgr. 3. gr. reglugerðarinnar). Þar sem við á gerir þetta ákvæði það kleift að sníða hverja umsókn eða tilkynningu að hverju máli svo að hún innihaldi aðeins þær upplýsingar sem eru strangt til tekið nauðsynlegar við athugun framkvæmdastjórnarinnar. Þetta kemur í veg fyrir óþarfa stjórnunarbyrði fyrir fyrirtækin, einkum lítil og meðalstór fyrirtæki. Ef upplýsingar og skjöl, sem krafist er á eyðublaðinu, eru ekki látin í té af þessari ástæðu skal færa rök fyrir því í umsókninni eða tilkynningunni að upplýsingarnar séu óþarfar fyrir rannsókn af hálfu framkvæmdastjórnarinnar á málinu.

Komist framkvæmdastjórnin að þeirri niðurstöðu að upplýsingar í umsókn eða tilkynningu séu ófullnægjandi í veigamiklum atriðum skal hún láta umsækjanda eða tilkynnanda vita af því skriflega innan mánaðar frá viðtöku og tilgreina hvaða upplýsingar vanti. Í þessum tilvikum skal lítið svo á að umsóknin eða tilkynningin öðlist gildi daginn sem fullnægjandi upplýsingar berast framkvæmdastjórninni. Hafi framkvæmdastjórnin ekki látið umsækjanda eða tilkynnanda vita innan eins mánaðar að umsóknin eða tilkynningin sé ófullnægjandi í veigamiklum atriðum telst umsóknin eða tilkynningin fullnægjandi og gild (sjá 4. gr. reglugerðarinnar).

Einnig er mikilvægt að fyrirtæki tilkynni framkvæmdastjórninni um verulegar breytingar á aðstæðum, þar á meðal breytingar sem þau verða vör við eftir að umsókn eða tilkynning hefur verið lögð fram. Því verður að greina framkvæmdastjórninni þegar í stað frá hvers kyns breytingum sem kunna að verða á samningi, ákvörðun eða samstilltum aðgerðum sem fjallað er um í umsókn eða tilkynningu (sjá 3. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar). Sé vanrækt að tilkynna framkvæmdastjórninni um breytingar sem kunna að skipta máli getur það leitt til ógildingar á neikvæðu vottorði eða afturköllunar á ákvörðun um undanþágu⁽¹⁾ sem framkvæmdastjórnin hefur tekið á grundvelli tilkynningarinnar.

F. Nauðsyn þess að upplýsingar séu réttar

Ekki nægir að umsókn eða tilkynning sé fullnægjandi heldur verður einnig að ganga úr skugga um að veittar séu réttar upplýsingar (sjá 1. mgr. 3. gr. reglugerðarinnar). Samkvæmt a-lið 1. mgr. 15. gr. reglugerðar nr. 17 er framkvæmdastjórninni heimilt, með ákvörðun, að sekta fyrirtæki eða samtök fyrirtækja um allt að 5 000 eður hafi þau vísitandi eða af gáleysi veitt rangar eða villandi upplýsingar í umsókn um neikvætt vottorð eða í tilkynningu. Slíkar upplýsingar teljast auk þess ófullnægjandi (sjá 4. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar) og geta aðilar því ekki nýtt sér kosti andmælamæðferðar eða flýtimeðferðar (sjá E-lið hér að framan).

G. Hverjir geta lagt fram umsókn eða tilkynningu?

Öll fyrirtæki, sem eru aðilar að samningi, ákvörðun eða samstilltri aðgerð eins og lýst er í 85. eða 86. gr. EB-sáttmálans og 53. eða 54. gr. EES-samningsins, geta lagt fram umsókn um neikvætt vottorð viðvíkjandi 85. gr. og 53. gr. eða tilkynningu þar sem farið er fram á undanþágu. Samtök fyrirtækja geta lagt fram umsókn eða

⁽¹⁾ Sjá a-lið 3. mgr. 8. viðauka við reglugerð nr. 17.

tilkynningu varðandi ákvarðanir sem teknar eru eða varðandi aðgerðir í tengslum við starfsemi samtakanna.

Að því er varðar samninga og samstilltar aðgerðir milli fyrirtækja tíðkast það að allir hlutaðeigandi aðilar leggi fram sameiginlega umsókn eða tilkynningu. Þótt framkvæmdastjórnin mæli eindregið með þessari aðferð, því að gagnlegt er að sjónarmið allra aðila, sem eiga beinan hlut að máli, komi fram á einum og sama tíma, þá er þetta ekki skyldubundið. Hverjum aðila að samningi er heimilt að leggja fram umsókn eða tilkynningu fyrir eigin hönd en þegar svo háttar til ber tilkynnandanum að láta aðra aðila að samningnum, ákvörðuninni eða aðgerðinni vita af því (sjá 3. mgr. 1. gr. reglugerðarinnar). Honum er líka heimilt að afhenda þeim afrit af fullfrágengnu eyðublaði, ef svo ber undir, þegar búið er að má burt trúnaðarupplýsingar og viðskiptaleyndarmál (sjá 2. lið 1. spurningar hér á eftir).

Þegar sameiginleg umsókn eða tilkynning er lögð fram er það einnig orðin viðtekin venja að útnefna sameiginlegan fulltrúa sem kemur fram fyrir hönd allra hlutaðeigandi fyrirtækja og sér bæði um umsóknina eða tilkynninguna og öll áframhaldandi samskipti við framkvæmdastjórnina (sjá 4. mgr. 1. gr. reglugerðarinnar). Þetta er ekki heldur skyldubundið þótt það geti verið gagnlegt og öllum fyrirtækjum, sem leggja fram sameiginlega umsókn eða tilkynningu, er heimilt að undirrita hana fyrir eigin hönd.

H. Hvernig leggja skal fram umsókn eða tilkynningu

Umsóknir og tilkynningar má leggja fram á einu af opinberum tungumálum Evrópubandalagsins eða á tungumáli EFTA-ríkis (sjá 4. og 5. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar). Til að tryggja hraða málsmeðferð er þó ráðlegt, í umsóknum eða tilkynningum til eftirlitsstofnunar EFTA, að nota eitt af opinberum tungumálum EFTA-ríkis eða vinnutungumál eftirlitsstofnunar EFTA, sem er enska, eða, í umsóknum eða tilkynningum til framkvæmdastjórnarinnar, eitt af opinberum tungumálum bandalagsins eða vinnutungumál eftirlitsstofnunar EFTA. Umsækjandi eða tilkynnandi skal síðan nota þetta tungumál við meðferð málsins.

Eyðublað A/B á ekki að fylla út. Fyrirtækin eiga einfaldlega að veita þær upplýsingar sem krafist er á eyðublaðinu og styðjast við uppröðun þátta og númeraröð málsgreina á eyðublaðinu, enn fremur skal fylgja undirrituð yfirlýsing, eins og kveðið er á um í 19. þætti hér á eftir, og umbeðin fylgiskjöl.

Fylgiskjöl skulu vera á frummálinu; sé það ekki eitt af opinberum tungumálum bandalagsins ber að þýða þau á tungumálið sem er notað við meðferð málsins. Fylgiskjölin mega vera frumrit eða afrit af frumritum (sjá 4. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar).

Allar upplýsingar, sem beðið er um á eyðublaðinu, skulu eiga við almanaksárið á undan umsóknar- eða tilkynningarárinu nema annað sé tekið fram. Ef þessar upplýsingar eru ekki tiltækar með góðu móti (til dæmis ef notuð eru bókhaldstímabil sem miðast ekki við almanaksárið eða ef tölur fyrra árs liggja enn ekki fyrir) skal gefa nýjustu upplýsingar sem völ er á og tilgreina ástæður þess að ekki var unnt að leggja fram tölur frá almanaksárinu á undan umsóknar- eða tilkynningarárinu.

Fjárhæðir má gefa upp í þeim gjaldmiðli sem opinbert endurskoðað bókhald viðkomandi fyrirtækis (fyrirtækja) er miðað við eða í ekum. Í síðara tilvikinu skal tiltaka hvaða gengi er notað við umreikning gjaldmiðilsins.

Senda skal sautján afrit af hverri umsókn eða tilkynningu en aðeins þrjú afrit af öllum fylgiskjöllum (sjá 2. mgr. 2. gr. reglugerðarinnar).

Umsóknina eða tilkynninguna ber að senda á póstfangið:

Commission of the European Communities,
Directorate-General for Competition (DG IV),
The Registrar,
200, Rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles.

eða boðsenda hana til framkvæmdastjórnarinnar á virkum degi á almennum skrifstofutíma á eftirfarandi pósthöfn:

Commission of the European Communities,
Directorate-General for Competition (DG IV),
The Registrar,
158, Avenue de Cortenberg,
B-1040 Bruxelles.

I. Trúnaðarkvaðir

Samkvæmt 214. gr. EB-sáttmálans, 20. gr. reglugerðar nr. 17, 9. gr. bókunar 23 við EES-samninginn, 122. gr. EES-samningsins og 20. og 21. gr. II. kafla bókunar 4 við samninginn milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls er framkvæmdastjórninni, aðildarríkjunum, eftirlitsstofnun EFTA og EFTA-ríkjunum óheimilt að láta öðrum í té vitneskju sem er þess eðlis að hún fellur undir þagnarskyldu embættismanna. Hins vegar ber framkvæmdastjórninni, samkvæmt reglugerð nr. 17, að birta útdrátt úr umsókninni eða tilkynningunni hafi hún í hyggju að taka hagstæða ákvörðun. Við birtingu „... skal framkvæmdastjórnin taka tillit til réttmætra hagsmuna fyrirtækja sem vilja varðveita viðskiptaleyndarmál sín“ (3. mgr. 19. gr. reglugerðar nr. 17; sjá einnig 2. mgr. 21. gr. varðandi birtingu ákvarðana). Telji fyrirtæki, í þessu sambandi, að það skaði hagsmunum þess að umbeðnar upplýsingar verði birtar eða látnar öðrum fyrirtækjum í té með öðrum hætti skal það veita þessar upplýsingar í sérstökum viðauka og merkja hverja blaðsíðu greinilega „viðskiptaleyndarmál“. Því ber einnig að tilgreina ástæður þess að upplýsingar, sem eru merktar sem trúnaðar- eða leyndarmál, skuli ekki látnar öðrum í té eða birtar. (Sjá 5. þátt vinnsluhluta eyðublaðsins hér á eftir þar sem óskað er eftir útdrætti sem er ekki trúnaðarmál).

J. Frekari málsmeðferð

Umsóknin eða tilkynningin er skráð á skráningarstofu aðalskrifstofu samkeppnismála (DG IV). Hún öðlast gildi á þeim degi (sjá 1. mgr. 4. gr. reglugerðarinnar) er framkvæmdastjórnin veitir henni viðtöku (annars gildir dagsetning pósthimpils ef hún er send í ábyrgðarpósti). Þó gilda sérstakar reglur um ófullnægjandi umsóknir eða tilkynningar (sjá E-lið hér að framan).

Framkvæmdastjórnin staðfestir skriflega viðtöku allra umsókna og tilkynninga og tilgreinir jafnframt skráningar-númer málsins. Þetta númer skal tilgreina í öllum síðari bréfaskriftum um tilkynninguna. Staðfesting á viðtöku felur ekki í sér úrskurð um að umsókn eða tilkynning sé gild.

Framkvæmdastjórninni er heimilt að leita eftir frekari upplýsingum hjá aðilum eða þriðju aðilum (11. – 14. gr. reglugerðar nr. 17) og leggja fram tillögur um breytingar á samkomulagi sem gætu stuðlað að samþykki þess. Henni er einnig heimilt að birta stutta auglýsingu í C-deild *Stjórnartíðinda Evrópubandalaganna* þar sem fram koma heiti hlutaðeigandi fyrirtækja, hópanna sem þau tilheyra, um hvaða atvinnuvegi er að ræða og eðli samkomulagsins, auk þess sem þriðju aðilar eru hvattir til að gefa umsagnir (sjá 5. þátt vinnsluhluta eyðublaðsins hér á eftir).

Ef lögð er fram tilkynning með það í huga að beitt verði andmælamæðferð getur framkvæmdastjórnin andmælt flokkaundanþágu varðandi tilkynntan samning. Andmæli framkvæmdastjórnin verður farið með viðkomandi tilkynningu sem umsókn um sérstaka undanþágu nema framkvæmdastjórnin dragi andmæli sín síðar til baka.

Hyggist framkvæmdastjórnin samþykkja umsókn um neikvætt vottorð eða undanþágu að lokinni rannsókn málsins ber henni (samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar nr. 17) að birta útdrátt og bjóða þriðju aðilum að gefa umsagnir. Í framhaldi af því eru fyrstu drög að ákvörðun lögð fram og rædd við ráðgjafarnefnd um samkeppnishömlur og yfirburðastöðu sem skipuð er þar til bærum embættismönnum aðildarríkjanna á sviði samkeppnishamla og einokunar (10. gr. reglugerðar nr. 17) og, falli málið undir EES-samninginn, fulltrúum eftirlitsstofnunar EFTA og EFTA-ríkjanna og skulu þeir áður hafa fengið í hendur afrit af viðkomandi umsókn eða tilkynningu. Þá fyrst getur framkvæmdastjórnin samþykkt viðkomandi ákvörðun, að því tilskildu að ekkert hafi orðið til þess að hún breytti afstöðu sinni.

Oft eru mál afgreidd án þess að formleg ákvörðun hafi verið tekin um þau, til dæmis þegar ljóst er að samkomulag fellur undir flokkaundanþágu eða vegna þess að framkvæmdastjórnin telur ekki ástæðu til fhlutunar, að minnsta kosti ekki að sinni. Í þeim tilvikum eru send stöðluð svarbréf. Enda þótt staðlað svarbréf jafngildi ekki ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar gefur það til kynna hvernig lítið er á viðkomandi mál í deildum framkvæmdastjórnarinnar með hliðsjón af þeim upplýsingum sem þær hafa undir höndum en það þýðir að framkvæmdastjórnin gæti, ef nauðsyn krefði, til dæmis ef því er haldið fram að samningur sé ógildur á grundvelli 2. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og/eda 2. mgr. 53. gr. EES-samningsins, tekið viðeigandi ákvörðun til að skýra réttarstöðuna.

K. Skilgreiningar sem eru notaðar á eyðublaðinu

Samningur: Með orðinu „samningur“ er átt við hvers konar samkomulag, þ.e. samninga milli fyrirtækja, ákvarðanir samtaka fyrirtækja og samstilltar aðgerðir.

Ár: Allar tilvísanir til orðsins „ár“ á eyðublaðinu merkja almanaksár nema annað sé tekið fram.

Fyrirtækjahópur: Að því er þetta eyðublað varðar er um hóp að ræða þegar fyrirtæki:

- á meirihluta skráðs hluta- eða rekstrarfjár annars fyrirtækis,
- ræður yfir meirihluta atkvæða í öðru fyrirtæki,
- getur skipað meira en helming löglegra fulltrúa fyrirtækisins í yfirstjórn, framkvæmdastjórn eða aðrar stjórnarstöður innan annars fyrirtækis eða
- hefur rétt til að hafa á hendi stjórn annars fyrirtækis.

Fyrirtæki, sem lýtur sameiginlegri stjórn margra annarra fyrirtækja (sameiginlegt fyrirtæki), telst hluti af fyrirtækjahópnum sem hvert þessara fyrirtækja tilheyrir.

Viðkomandi vörumarkaður: Til að svara 1. lið 6. spurningar og 1. lið 11. spurningar á þessu eyðublaði þarf fyrirtækið eða einstaklingurinn, sem leggur fram tilkynninguna, að skilgreina viðkomandi vöru- og/eda þjónustumarkað(i) sem líklegt er að viðkomandi samningur hafi áhrif á. Þessi skilgreining, eða skilgreiningar, er grundvöllur margra annarra spurninga á eyðublaðinu. Þegar talað er um „viðkomandi vörumarkað eða -markaði“ á eyðublaðinu er átt við markað eða markaði sem tilkynnendur skilgreina. Þetta hugtak getur bæði átt við markað fyrir vöru og fyrir þjónustu.

Viðkomandi svæðisbundinn markaður: Til að svara 2. lið 6. spurningar og 2. lið 11. spurningar þarf fyrirtækið eða einstaklingurinn, sem leggur fram tilkynninguna, að skilgreina viðkomandi svæðisbundinn markað eða markaði sem líklegt er að viðkomandi samningur hafi áhrif á. Þessi skilgreining, eða skilgreiningar, er grundvöllur margra spurninga á eyðublaðinu sem þarf að svara. Þegar talað er um „viðkomandi svæðisbundinn markað eða markaði“ á eyðublaðinu er þar átt við markað eða markaði sem tilkynnendur skilgreina.

Viðkomandi vörumarkaður og svæðisbundinn markaður: Með svörum sínum við 6. og 11. spurningu leggja aðilarnir fram skilgreiningu sína á viðkomandi markaði eða mörkuðum sem tilkynntur samningur eða samningar hafa áhrif á. Þessi skilgreining, eða skilgreiningar, er grundvöllur margra spurninga á eyðublaðinu sem þarf að svara. Þegar talað er um „viðkomandi vörumarkað eða -markaði og svæðisbundinn markað eða markaði“ á eyðublaðinu er þar átt við markað eða markaði sem tilkynnendur skilgreina.

Tilkynning: Eyðublaðið má nota við gerð umsóknar um neikvætt vottorð og/eda gerð tilkynningar þar sem farið er fram á undanþágu. Orðið „tilkynning“ getur hvort heldur er merkt umsókn eða tilkynningu.

Aðilar og tilkynnandi: Orðið „aðili“ nær til allra fyrirtækja sem eru aðilar að tilkynnta samningnum. Þar sem það nægir að eitt fyrirtækjanna, sem er aðili að samningi, leggi fram tilkynningu er „tilkynnandi“ einungis notað um fyrirtækið eða fyrirtækin sem í raun leggur tilkynninguna fram.

EYÐUBLAÐ

VINSAMLEGAST SKRIFIÐ „UMSÓKN UM NEIKVÆTT VOTTORÐ/TILKYNNING Í SAMRÆMI VIÐ EYÐUBLAÐ A/B“ Á FÝRSTU SÍÐU UMSÓKNAR EÐA TILKYNNINGAR

I. KAFLI

Þættir sem varða aðila, hópa þeirra og samninginn
(skal svarað í öllum tilkynningum)

1. þáttur

Upplýsingar um fyrirtæki eða einstaklinga sem leggja fram tilkynningu

- 1.1. Vinsamlegast nefnið fyrir hönd hvaða fyrirtækja tilkynningin er lögð fram, tilgreinið lögheiti þeirra eða viðskiptaheiti, stytt eða það heiti sem almennt er notað, eftir því sem við á (ef það er annað en lögheitið).
- 1.2. Ef tilkynningin er aðeins lögð fram fyrir hönd eins eða nokkurra af fyrirtækjunum sem eru aðilar að tilkynnta samningnum staðfestið þá vinsamlegast að hin fyrirtækin hafi fengið upplýsingar um það og getið þess hvort þau hafi fengið afrit af tilkynningunni þar sem búið er að má burt trúnaðarupplýsingar og viðskiptaleyndarmál ⁽¹⁾. (Vinsamlegast látið fylgja með þessari tilkynningu afrit af breyttu tilkynningunni sem send var hinum fyrirtækjunum.)
- 1.3. Ef lögð er fram sameiginleg tilkynning, hefur sameiginlegur fulltrúi ⁽²⁾ verið tilnefndur ⁽³⁾?
Ef svarið er „já“ skal tilgreina atriðin sem spurt er um í lið 1.3.1 og 1.3.3 hér á eftir.
Ef svarið er „nei“ skal skýra frá því hvaða fulltrúar hafa umboð til að koma fram fyrir hönd hvers eða hvors aðila að samningnum og fyrir hönd hverra þeir koma fram.
- 1.3.1. Nafn fulltrúa.
- 1.3.2. Póstfang fulltrúa.
- 1.3.2. Síma- og bréfasímanúmer fulltrúa.
- 1.4. Hafi einn eða fleiri fulltrúar verið tilnefndir þarf að fylgja skriflegt umboð þeirra til að koma fram fyrir hönd fyrirtækisins eða fyrirtækjanna sem leggja fram tilkynninguna.

2. þáttur

Upplýsingar um samningsaðila og fyrirtækjahópana sem þeir tilheyra

- 2.1. Tilgreinið heiti og pósthaf aðilanna að tilkynnta samningnum og í hvaða landi samningurinn er skráður.
- 2.2. Tilgreinið hvers konar starfsemi hver aðili að tilkynnta samningnum rekur.
- 2.3. Fyrir hvern samningsaðila um sig skal tilgreina tengilið, nafn tengiliðar, pósthaf, síma- og bréfasímanúmer og stöðu hans í fyrirtækinu.

⁽¹⁾ Framkvæmdastjórninni er ljóst að í undantekningartilvikum er ekki unnt að tilkynna þeim aðilum, sem standa ekki að tilkynningunni, að samningurinn hafi verið tilkynntur eða senda þeim afrit af tilkynningunni. Dæmi um þetta er þegar tilkynnt er um staðlaðan samning sem gerður er við fjölda fyrirtækja. Í slíkum tilvikum er beðið um að tilgreindar séu ástæður þess að ekki var unnt að fylgja venjulegri málsmeðferð samkvæmt þessum lið.

⁽²⁾ *Athugasemd:* Fulltrúi merkir í þessu sambandi einstakling eða fyrirtæki sem hefur formlegt umboð til að leggja fram tilkynningu eða umsókn fyrir hönd tilkynnanda eða tilkynnenda. Gera skal greinarmun á þessu og tilvikum þar sem tilkynningin er undirrituð af starfsmanni viðkomandi fyrirtækis eða fyrirtækja. Í þeim tilvikum er enginn fulltrúi tilnefndur.

⁽³⁾ *Athugasemd:* Ekki er skylt að útnefna fulltrúa til að ganga frá þessari tilkynningu og/eða leggja hana fram. Hafi tilkynnendur hins vegar útnefnt fulltrúa skal þeirra getið hér.

- 2.4. Tilgreinið fyrirtækjahópana sem aðilarnir að tilkynnta samningnum tilheyra. Tilgreinið á hvaða sviðum atvinnulíffins þessir hópar starfa og veltu hvers hóps á heimsmarkaði ⁽¹⁾.

3. þáttur

Málsmeðferð

- 3.1. Vinsamlegast greinið frá því hvort leitað hafi verið formlega til annarra samkeppnisyrvalda vegna viðkomandi samnings. Sé svarið „já“ skal tilgreina viðkomandi yfirvöld, einstakling eða deild og málaleitan ykkar. Að auki skal greina frá fyrri afskiptum af hálfu framkvæmdastjórnarinnar og/eða eftirlitsstofnunar EFTA eða óformlegum samskiptum við þessar stofnanir og fyrri afskiptum landsyrvalda eða dómstóla í bandalaginu eða EFTA-ríkjunum varðandi þessa samninga eða aðra samninga sem tengjast þeim.
- 3.2. Ef óskað er eftir flýtimeðferð skal tilgreina ástæður þess í stuttu máli.
- 3.3. Hafi tilkynningar ekki sérstaka stjórn mála, efnahagslega eða réttarfarslega þýðingu fyrir bandalagið eru þær venjulega afgreiddar með stöðluðu svarbréfi framkvæmdastjórnarinnar ⁽²⁾. Sættid þið ykkur við staðlað svarbréf? Ef þið teljið það ekki við hafið að afgreiða tilkynnta samninginn á þann hátt skal rökstyðja það.
- 3.4. Greinið frá því hvort til stendur að leggja fram frekari upplýsingar eða rök, sem enn eru ekki tiltæk, málinu til stuðnings og þá varðandi hvaða atriði ⁽³⁾.

4. þáttur

Ítarleg lýsing á samkomulaginu

- 4.1. Greinið í stuttu máli frá eðli, efni og markmiðum tilkynnta samningsins.
- 4.2. Skýrið nákvæmlega frá öllum ákvæðum í samningnum sem kunna að takmarka frelsi hlutaðeigandi aðila til að taka sjálfstæðar ákvarðanir í viðskiptum, til dæmis er varða:
- kaup- eða söluverð, afslátt eða aðra verslunarskilmála,
 - magn vöru, sem framleiða á eða dreifa, eða umfang þjónustu sem í boði er,
 - tæknilega þróun eða fjárfestingar,
 - val á mörkuðum eða upprunastöðum birgða,
 - kaup eða sölu til þriðja aðila,
 - það hvort svipaðir skilmálar gilda um afhendingu sambærilegrar vöru eða þjónustu,
 - það hvort bjóða eigi margs konar þjónustu fram, hverja í sínu lagi eða saman.

Sé óskað eftir að beitt verði andmælameðferð skal hér greina sérstaklega frá þeim takmörkunum sem eru umfram þær sem eru sjálfkrafa undanþegnar samkvæmt ákvæðum viðkomandi reglugerðar.

⁽¹⁾ Útreikningur á veltu í banka- og tryggingargeirunum er samkvæmt 3. gr. bókanar 22 við EES-samninginn.

⁽²⁾ Sjá 14. mgr. í auglýsingunni um samvinnu milli dómstóla aðildarríkjanna og framkvæmdastjórnarinnar við beitingu 85. og 86. gr. EB-sáttmálans (OJ nr. C 39, 13. 2. 1993, bls. 6).

⁽³⁾ *Athugasemd:* Ef tilkynnendur veita þær upplýsingar sem beðið er um samkvæmt þessu eyðublaði og þeir gátu fengið með góðu móti þegar tilkynningin var lögð fram kemur sú staðreynd, að aðilarnir hyggjast síðar leggja fram frekari gögn eða skjöl til stuðnings máli sínu, ekki í veg fyrir að tilkynningin öðlist gildi þegar hún er lögð fram né, ef um er að ræða sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli þar sem óskað er eftir flýtimeðferð, að tveggja mánaða fresturinn hefjist þá.

- 4.3. Tilgreinið milli hvaða aðildarríkja bandalagsins og/eða EFTA-ríkja ⁽¹⁾ samkomulagið kann að hafa áhrif að því er varðar viðskipti. Rökstyðjið svarið við þessum lið með upplýsingum um vöruflæði þegar við á. Tilgreinið enn fremur hvort samkomulagið hefur áhrif á viðskipti milli bandalagsins eða Evrópska efnahags-svæðisins og þriðju landa og rökstyðjið það einnig.

5. þáttur

Útdráttur sem er ekki trúnaðarmál

Skömmu eftir að framkvæmdastjórnin fær tilkynningu í hendur getur hún birt stutta auglýsingu þar sem þriðju aðilar eru hvattir til að gera athugasemdir við umræddan samning ⁽²⁾. Þar sem markmið framkvæmdastjórnarinnar með birtingu óformlegrar bráðabirgðaauglýsingar er að fá athugasemdir þriðju aðila sem fyrst eftir viðtöku tilkynningar er slík auglýsing venjulega birt án þess að hún sé fyrst send tilkynnendum til umsagnar. Í þessum þætti er óskað eftir upplýsingum sem nota má í óformlega bráðabirgðaauglýsingu ef framkvæmdastjórnin ákveður að birta hana. Því er mikilvægt að svör við þessum spurningum hafi ekki að geyma viðskiptaleyndarmál eða aðrar trúnaðarupplýsingar.

1. Tilgreinið heiti aðilanna að tilkynnta samningnum og fyrirtækjahópana sem þeir tilheyra.
2. Gerið stuttan útdrátt þar sem fram kemur hvert er eðli og markmið samningsins. Útdrátturinn skal helst vera innan við 100 orð.
3. Tilgreinið þau framleiðslusvið sem samningurinn hefur áhrif á.

II. KAFLI

Þáttur er varðar viðkomandi markað

(Skal svarað í öllum tilkynningum nema þeim sem varða sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli þar sem óskað er eftir flýtimeðferð)

6. þáttur

Viðkomandi markaður

Með viðkomandi vörumarkaði er átt við markað fyrir allar vörur og/eða þjónustu sem neytendur líta á sem staðgönguvörur eða staðgönguþjónustu vegna eiginleika sinna, verðs og áformaðrar notkunar.

Eftirtaldir þættir eru að jafnaði taldir skipta máli við ákvörðun viðeigandi vörumarkaðar og er rétt að taka tillit til þeirra í þessari greiningu ⁽³⁾:

- hversu líkar viðkomandi vörur/tegundir þjónustu eru í útliti,
- munur á endanlegri notkun vöru,
- verðmunur á tveimur vörutegundum,
- kostnaður við að skipta úr einni vörutegund yfir í aðra sem á hugsanlega í samkeppni við þá fyrri,
- hefðbundnar eða rótgrónar neytendavenjur sem eru tiltekinni vörutegund eða vöruflokki í hag miðað við aðra,
- vöruflokkun innan atvinnugreinarinnar (til dæmis samkvæmt flokkun atvinnugreinasamtaka).

⁽¹⁾ Sjá skrá í II. viðauka.

⁽²⁾ Í I. viðauka við þetta eyðublað er dæmi um slíka auglýsingu. Rétt er að aðgreina hana frá formlegri auglýsingu sem er birt samkvæmt 3. mgr. 19. gr. reglugerðar nr. 17. Auglýsing samkvæmt 3. mgr. 19. gr. er tiltölulega ítarleg og gefur vísbendingu um hvernig framkvæmdastjórnin tekur á viðkomandi máli. Í 5. þætti er aðeins beðið um upplýsingar fyrir stutta bráðabirgðaauglýsingu en ekki fyrir auglýsingu samkvæmt 3. mgr. 19. gr.

⁽³⁾ Þessi upptalning er þó ekki tæmandi og tilkynnendum er heimilt að vísa til annarra þátta.

Til svæðisbundins markaðar telst það svæði þar sem hlutaðeigandi fyrirtæki selja vöru eða þjónustu, þar sem samkeppnisskilyrði eru nægilega lík og sem unnt er að greina frá nærliggjandi svæðum, einkum vegna þess að samkeppnisskilyrði eru greinilega frábrugðin á þeim svæðum.

Meðal þátta, sem skipta máli við mat á viðkomandi svæðisbundnum markaði, eru ⁽¹⁾ eðli og einkenni viðkomandi vöru eða þjónustu, aðgangshindranir eða neytendavenjur og greinilegur munur á markaðshlutdeild fyrirtækjanna eða mikill verðmunur á nærliggjandi svæðum og flutningskostnaður.

- 6.1. Tilgreinið vinsamlegast, með hliðsjón af framangreindu, þá skilgreiningu á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum sem þið álítið að framkvæmdastjórnin ætti að leggja til grundvallar mati sínu á tilkynningunni.

Í svarinu skulu ályktanir og niðurstöður rökstuddar og skýrt frá því að hvaða leyti mið var tekið af framangreindum þáttum. Nefnið sérstaklega þá vöru eða þjónustu sem tilkynntur samningur hefur bein eða óbein áhrif á og tilgreinið þá flokka vara sem þið teljið staðgönguvörur í markaðsskilgreiningu ykkar.

Í eftirfarandi spurningum er vísað til þessara(r) skilgreininga(r) sem „viðkomandi vörumarkaðs eða -markaða“.

- 6.2. Tilgreinið vinsamlegast þá skilgreiningu á viðkomandi svæðisbundnum markaði eða mörkuðum sem þið álítið að framkvæmdastjórnin ætti að leggja til grundvallar mati sínu á tilkynningunni. Í svarinu skulu ályktanir og niðurstöður rökstuddar og skýrt frá því að hvaða leyti mið var tekið af framangreindum þáttum. Nefnið einkum í hvaða löndum aðilarnir reka starfsemi á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum og ef þið teljið að viðkomandi svæðisbundinn markaður sé stærri en einstök aðildarríki EB eða EFTA þar sem aðilarnir reka starfsemi sína skal það rökstutt.

Í eftirfarandi liðum er vísað til þessara(r) skilgreininga(r) sem „viðkomandi svæðisbundins markaðs eða markaða“.

7. þáttur

Meðlimir fyrirtækjahópa sem starfa á sama markaði og samningsaðilar

- 7.1. Fyrir hvern aðila að tilkynntum samningi skal tilgreina öll fyrirtæki innan sama fyrirtækjahóps sem:

- 7.1.1. starfa á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum;

- 7.1.2. starfa á grannmörkuðum *viðkomandi vörumarkaðar eða -markaða*, (þ.e. reka starfsemi í tengslum við vörur og/eða þjónustu þar sem einungis eru boðnar fram ófullkomnar staðgönguvörur og/eða staðgöngubjónusta og aðeins að hluta til í stað þeirrar vöru og/eða þjónustu sem skilgreining ykkar tekur til).

Slík fyrirtæki þarf að tilgreina jafnvel þótt þau selji umrædda vöru eða þjónustu á öðrum landsvæðum en aðilarnir að tilkynnta samningnum starfa á. Vinsamlegast tilgreinið fyrir hvern meðlim hópsins heiti, skráningarstað, tegund framleiðsluvöru og á hvaða landsvæði hann rekur starfsemi.

8. þáttur

Staða aðilanna á viðkomandi vörumörkuðum þar sem áhrifa gætir

Upplýsingarnar, sem óskað er eftir í þessum þætti, skulu ná yfir þá fyrirtækjahópa sem aðilarnir tilheyra. Ekki nægir að veita aðeins upplýsingar um þau fyrirtæki sem samningurinn hefur bein áhrif á.

- 8.1. Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi fyrir hvern viðkomandi vörumarkað eða -markaði sem þið skilgreinið í svari ykkar við lið 6.1:

⁽¹⁾ Þessi upptalning er þó ekki tæmandi og tilkynnendum er heimilt að vísa til annarra þátta.

- 8.1.1. markaðshlutdeild aðilanna á viðkomandi svæðisbundnum markaði þrjú næstliðin ár;
- 8.1.2. markaðshlutdeild aðilanna, ef einhverju munar a) á öllu Evrópska efnahagssvæðinu, b) í bandalaginu, c) á yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og d) í hverju aðildarríki EB og EFTA-ríki þrjú næstliðin ár ⁽¹⁾. Sé markaðshlutdeild innan við 20% tilgreinið þá aðeins á hvaða bili hlutfallið liggur: 0 til 5%, 5 til 10%, 10 til 15%, 15 til 20%.

Í svörum við þessum spurningum má reikna markaðshlutdeild hvort heldur er á grundvelli verðgildis eða magns. Rökstyðja skal tölur sem gefnar eru upp. Þannig verður að tilgreina heildarverðgildi/heildarmagn markaðarins í hverju svari ásamt sölu eða veltu hvers aðila sem hlut á að máli. Enn fremur skal geta heimilda (opinberar hagtölur, spár o.s.frv.) og láta fylgja afrit, þegar þess er kostur, af skjölunum sem upplýsingarnar eru fengnar úr.

9. þáttur

Staða samkeppnisaðila og viðskiptavina á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum

Upplýsingarnar, sem óskað er eftir í þessum þætti, skulu ná yfir fyrirtækjahópana sem aðilarnir tilheyra en ekki aðeins þau fyrirtæki sem tilkynnti samningurinn hefur bein áhrif á.

Veitið eftirfarandi upplýsingar fyrir viðkomandi vörumarkað eða markaði og svæðisbundinn markað eða markaði (alla) þar sem samanlögð markaðshlutdeild aðilanna er yfir 15%.

- 9.1. Nefnið fimm helstu samkeppnisaðila samningsaðilanna. Nefnið fyrirtækin og áætlið eftir bestu getu markaðshlutdeild þeirra á viðkomandi svæðisbundnum markaði eða mörkuðum. Gefið einnig upp pósthaf, síma- og bréfasímanúmer og, ef þess er kostur, nafn tengiliðar fyrir hvert þessara fyrirtækja.
- 9.2. Nefnið fimm helstu viðskiptavini hvers aðila. Gefið upp heiti fyrirtækisins, pósthaf, síma- og bréfasímanúmer og nafn tengiliðar.

10. þáttur

Markaðsaðgangur og hugsanleg samkeppni á vörumörkuðum og svæðisbundnum mörkuðum

Veitið eftirfarandi upplýsingar fyrir viðkomandi vörumarkað eða -markaði og svæðisbundinn markað eða markaði (alla) þar sem samanlögð markaðshlutdeild aðilanna er yfir 15%.

- 10.1. Lýsið hinum ýmsu þáttum, að því er vöruna varðar, sem hafa áhrif á aðgang að viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum í þessu tilvik (þ.e. hvaða hindranir koma í veg fyrir að fyrirtæki, sem framleiða ekki sem stendur vörur fyrir viðkomandi vörumarkað eða -markaði, takist að hasla sér völl á þessum markaði eða mörkuðum). Takið mið af eftirfarandi, eftir því sem við á:
- Að hve miklu leyti er aðgangur að mörkuðum háður kröfum um leyfisveitingu stjórnvalda eða notkun opinberra staðla af einhverju tagi. Er aðgangur að þessum mörkuðum háður takmörkunum samkvæmt lögum eða reglum?
 - Að hve miklu leyti er aðgangur að mörkuðum háður framboði hráefna?
 - Að hve miklu leyti er aðgangur að mörkuðum háður gildistíma samninga milli fyrirtækis og birgja þess og/eða viðskiptavina?
 - Gerið grein fyrir vægi rannsókna og þróunarstarfs, einkum vægi nýttaleyfa vegna einkaleyfa, verkunnáttu og annarra réttinda á þessum mörkuðum.
- 10.2. Lýsið hinum ýmsu landfræðilegu þáttum sem hafa áhrif á aðgang að viðkomandi svæðisbundnum markaði eða mörkuðum í þessu tilvik (þ.e. hvaða hindranir koma í veg fyrir að fyrirtæki, sem þegar framleiða og/eða setja vörur á viðkomandi vörumarkað eða -markaði en á svæðum utan viðkomandi svæðisbundins

⁽¹⁾ Ef viðkomandi svæðisbundinn markaður er skilgreindur sem heimsmarkaður skal greina frá þessum tölum fyrir EES, bandalagið, yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og hvert aðildarríki EB. Ef viðkomandi svæðisbundinn markaður er skilgreindur sem bandalagið skal greina frá þessum tölum fyrir EES, yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og hvert aðildarríki EB. Ef markaðurinn er skilgreindur sem innlendur markaður skal greina frá þessum tölum fyrir EES, bandalagið og yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna.

markaðar eða markaða, auki söluumsvif sín þannig að þau nái til viðkomandi svæðisbundins markaðar eða svæðisbundinna markaða. Vinsamlegast rökstyðjið svörin og gerið grein fyrir því, eftir því sem við á, hvaða vægi eftirfarandi þættir hafa:

- lögbundnar viðskiptahindranir, svo sem tollar, kvótar o.s.frv.,
- staðbundnar forskriftir eða tækniröfur,
- opinber innkaupastefna,
- aðgangur að viðunandi staðbundnu dreifingar- og smásölukerfi,
- flutningskostnaður,
- rótgrónar neytendavenjur staðbundnum vörumerkjum eða vörum í hag,
- tungumál.

- 10.3. Hefur nýjum fyrirtækjum tekist að hasla sér völl á siðastliðnum þremur árum á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum á sölusvæðum aðilanna? Veitið þessar upplýsingar bæði að því er varðar nýliðun á vörumarkaði og svæðisbundnum markaði. Hafi slík nýliðun átt sér stað skal tilgreina fyrirtækið eða fyrirtækin sem um er að ræða (heiti, póstfang, síma- og bréfasímanúmer og, ef þess er kostur, nafn tengiliðar) og áætla eftir bestu getu markaðshlutdeild þeirra á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum og svæðisbundnum markaði eða mörkuðum.

III. KAFLI

Þáttur er varðar viðkomandi markað og gildir aðeins um sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli þar sem óskað er eftir flýtimeðferð

11. þáttur

Viðkomandi markaður

Með viðkomandi vörumarkaði er átt við markað fyrir allar vörur og/eða þjónustu sem neytendur líta á sem staðgönguvörur eða staðgönguþjónustu vegna eiginleika sinna, verðs og áformaðrar notkunar.

Eftirtaldir þættir eru að jafnaði taldir skipta máli ⁽¹⁾ við ákvörðun viðeigandi vörumarkaðar og er rétt að taka tillit til þeirra í þessari greiningu:

- hversu líkar viðkomandi vörur/tegundir þjónustu eru í útliti,
- munur á endanlegri notkun vöru,
- verðmunur á tveimur vörutegundum,
- kostnaður við að skipta úr einni vörutegund yfir í aðra sem á hugsanlega í samkeppni við þá fyrri,
- hefðbundnar eða rótgrónar neytendavenjur sem eru tiltekinni vörutegund eða vöruflokki í hag miðað við aðra,
- vöruflokkun innan atvinnugreinarinnar (til dæmis samkvæmt flokkun atvinnugreinasamtaka).

Til svæðisbundins markaðar telst það svæði þar sem hlutaðeigandi fyrirtæki selja vöru eða þjónustu, þar sem samkeppnisšķilyrði eru nægilega lík og sem unnt er að greina frá nærliggjandi svæðum, einkum vegna þess að samkeppnisšķilyrði eru greinilega frábrugðin á þeim svæðum.

Meðal þátta, sem skipta máli við mat á viðkomandi svæðisbundnum markaði, eru ⁽²⁾ eðli og einkenni viðkomandi vöru eða þjónustu, aðgangshindranir eða neytendavenjur og greinilegur munur á markaðshlutdeild fyrirtækjanna eða mikill verðmunur á nærliggjandi svæðum og flutningskostnaður.

⁽¹⁾ Þessi upptalning er þó ekki tæmandi og er tilkynnendum heimilt að vísa til annarra þátta.

⁽²⁾ Þessi upptalning er þó ekki tæmandi og er tilkynnendum heimilt að vísa til annarra þátta.

Hluti 11.1

Greining tilkynnenda á viðkomandi markaði

- 11.1.1. Tilgreinið vinsamlegast, með hliðsjón af framangreindu, þá skilgreiningu á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum sem aðilarnir álíta að framkvæmdastjórnin ætti að leggja til grundvallar mati sínu á tilkynningunni.

Í svarinu skulu ályktanir og niðurstöður rökstuddar og skýrt frá því að hvaða leyti mið var tekið af framangreindum þáttum.

Í eftirfarandi spurningum er vísað til þessara(r) skilgreininga(r) sem „viðkomandi vörumarkaðs eða -markaða“.

- 11.1.2. Tilgreinið vinsamlegast þá skilgreiningu á viðkomandi svæðisbundnum markaði eða mörkuðum sem aðilarnir álíta að framkvæmdastjórnin ætti að leggja til grundvallar mati sínu á tilkynningunni.

Í svarinu skulu ályktanir og niðurstöður rökstuddar og skýrt frá því að hvaða leyti mið var tekið af framangreindum þáttum.

Hluti 11.2

Spurningar um viðkomandi vörumarkað eða -markaði og svæðisbundinn markað eða markaði

Svör við eftirfarandi spurningum gera framkvæmdastjórninni kleift að sannreyna hvort skilgreiningar ykkar á vörumörkuðum og svæðisbundnum mörkuðum í 1. lið 11. þáttar séu í samræmi við framangreindar skilgreiningar.

Skilgreining á vörumarkaði

- 11.2.1. Skráið vörur eða þjónustu sem verða fyrir beinum eða óbeinum áhrifum af tilkynnta samningnum.

- 11.2.2. Skráið þá flokka vara og/eða þjónustu sem tilkynnendur telja, í efnahagslegu tilliti, mjög sambærilegar staðgönguvarur þeirrar vöru sem er nefnd í svarinu við spurningu 11.2.1. Ef tilgreindar eru fleiri en ein tegund vöru eða þjónustu í svarinu við spurningu 11.2.1 skal, í svarinu við þessari spurningu, gera skrá fyrir hverja vöru eða þjónustu.

Í skránni skal raða vörum eftir því í hve miklum mæli þær nýtast sem staðgönguvarur, þannig að fyrst skal telja þá vöru sem nýtist best sem staðgönguvara fyrir vörur aðilanna og síðast þá vöru sem nýtist síst sem staðgönguvara ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Mjög sambærileg staðgönguvara í efnahagslegu tilliti; besta staðgönguvaran; sísta staðgönguvaran; þessar skilgreiningar gilda aðeins fyrir þá sem fylla út III. kafla eyðublaðsins, þ.e. þá sem tilkynna sameiginleg fyrirtæki á samstarfsgrundvelli þar sem óskað er eftir flýtimeðferð.

Fyrir allar vörur (í þessari skilgreiningu merkir „vara“ vörur eða þjónustu) eru til hliðstæðar vörur. Til þeirra teljast allar hugsanlegar staðgönguvarur umræddrar vöru, þ.e. allar vörur sem uppfylla þarfir viðkomandi neytanda að meira eða minna leyti. Staðgönguvarurnar spanna allt frá mjög sambærilegum (eða alveg sambærilegum) vörum (vörum sem neytendur myndu til dæmis strax snúa sér að við minnstu verðhækkun á umræddri vöru) til lítt sambærilegra (eða ófullkominna) staðgönguvara (þ.e. vara sem neytendur myndu aðeins snúa sér að ef umrædd vara hækkaði mjög mikið í verði). Þegar framkvæmdastjórnin skilgreinir viðkomandi markað og reiknar út markaðshlutdeild tekur hún aðeins mið af vörum sem eru mjög sambærilegar staðgönguvarur umræddrar vöru í efnahagslegu tilliti. Vörur sem eru mjög sambærilegar staðgönguvarur annarra vara í efnahagslegu tilliti eru vörur sem neytendur myndu snúa sér að ef lítil en afgerandi hækkun yrði á verði umræddrar vöru (t.d. 5%). Þetta gerir framkvæmdastjórninni kleift að meta markaðsstyrk fyrirtækjanna, sem standa að tilkynningu, á viðkomandi markaði sem spannar allar þær vörur sem neytendur umræddrar vöru gætu auðveldlega snúið sér að.

Þetta merkir þó ekki að framkvæmdastjórnin taki ekki tillit til hafta á samkeppnishæðun viðkomandi aðila vegna ófullkominna staðgönguvara (sem neytendur myndu ekki snúa sér að ef lítil en afgerandi hækkun yrði á verði umræddrar vöru (t.d. 5%)). Þessi áhrif eru tekin til greina eftir að búið er að skilgreina markaðinn og ákvarða markaðshlutdeild. Því er mikilvægt fyrir framkvæmdastjórnina að hafa bæði upplýsingar um vörur sem eru mjög sambærilegar staðgönguvarur umræddrar vöru í efnahagslegu tilliti og um vörur sem eru lakari staðgönguvarur.

Til dæmis má hugsa sér að tvö fyrirtæki, sem starfa að framleiðslu hágæðaðra, geri með sér samning um rannsóknir og þróun. Bæði framleiða úr sem kosta frá 1 800 — 2 000 eður. Mjög sambærilegar staðgönguvarur í efnahagslegu tilliti væru þá líklega úr frá öðrum framleiðendum í svipuðum verðflokki og tekið verður tillit til þeirra þegar viðkomandi vörumarkaður er skilgreindur. Ódýrari úr, og einkum einnota plastúr, væru þá ófullkomnar staðgönguvarur því að ólíklegt er að hugsanlegur kaupandi að úri á 2 000 eður keypti þess í stað úr sem kostaði 20 eður þótt verð dýra úrsins hækkaði um 5%.

Gerð grein fyrir því hvernig tekið hefur verið tillit til þátta, sem skipta máli við skilgreiningu á viðkomandi vörumarkaði, við gerð þessarar skrár og í niðurröðun á vörum/þjónustustarfseminni.

Skilgreining á svæðisbundnum markaði

- 11.2.3. Teljið upp þau lönd þar sem aðilarnir reka starfsemi á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum. Ef þeir reka starfsemi í öllum löndum innan ákveðins landahóps eða verslunarsvæðis (t.d. í öllu bandalaginu, í öllum EFTA-rikjunum, í EES-löndunum, um allan heim) nægir að tilgreina viðkomandi svæði.
- 11.2.4. Útskýrið með hvað hætti aðilarnir framleiða og selja vörur og/eða þjónustu í hverju landi eða á hverju svæði fyrir sig. Er t.d. um staðbundna framleiðslu að ræða, fer sala fram um staðbundið dreifingarkerfi eða fer dreifing fram fyrir milligöngu innflytjenda eða dreifingaraðila, með eða án einkaumboðs?
- 11.2.5. Eru mikil viðskipti með vörur/þjónustustarfseminna sem vörumarkaðurinn eða -markaðirnir spanna i) milli aðildarríkja EB (vinsamlegast tilgreinið þau ríki og áætlið hundraðshluta innflutnings af heildarsölu í hverju aðildarríki þar sem aðilarnir reka starfsemi, og ii) milli allra eða sumra aðildarríkja EB og allra eða sumra EFTA-rikkanna (tilgreinið þau ríki og áætlið hundraðshluta innflutnings af heildarsölu) iii) milli EFTA-rikkanna (tilgreinið þau ríki og áætlið hundraðshluta innflutnings af heildarsölu í hverju ríki þar sem aðilarnir reka starfsemi) og iv) milli alls Evrópska efnahagssvæðisins, eða hluta þess, og annarra landa (hér skal einnig tilgreina ríkin og áætla hundraðshluta innflutnings af heildarsölu).
- 11.2.6. Hvaða framleiðslufyrirtæki, sem hafa aðsetur utan bandalagsins eða EES, selja á Evrópska efnahagssvæðinu í löndum þar sem aðilarnir reka starfsemi á viðkomandi vörumörkuðum? Hvernig markaðssetja þessi fyrirtæki vörur sínar? Er munur á þessu milli ólíkra aðildarríkja EB og/eða EFTA-ríkja?

12. þáttur

Meðlimir fyrirtækjahópa sem starfa á sama markaði og aðilar að tilkynnta samningnum

- 12.1. Fyrir hvern aðila að tilkynntum samningi skal tilgreina öll fyrirtæki innan sama fyrirtækjahóps sem:
- 12.1.1. starfa á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum;
- 12.1.2. starfa á grannmörkuðum viðkomandi vörumarkaðar eða -markaða, (þ.e. reka starfsemi í tengslum við vörur og/eða þjónustu þar sem einungis eru boðnar fram ófullkomnar staðgönguvörur og/eða staðgöngubjónusta og aðeins að hluta til í stað þeirra vara og/eða þjónustu ⁽¹⁾) sem skilgreining ykkar tekur til);
- 12.1.3. reka starfsemi á mörkum sem eru á fyrra eða seinna stigi miðað við markaðina sem teljast til viðkomandi vörumarkaðar eða vörumarkaða.

Slík fyrirtæki þarf að tilgreina jafnvel þótt þau selji umrædda vöru eða þjónustu á öðrum landsvæðum en aðilarnir að tilkynnta samningnum starfa á. Vinsamlegast tilgreinið fyrir hvern meðlim hópsins heiti, skráningarstað, tegund framleiðsluvöru og á hvaða landsvæði hann rekur starfsemi.

13. þáttur

Staða aðilanna á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum

Upplýsingarnar, sem óskað er eftir í þessum þætti, skulu ná yfir fyrirtækjahópa sem aðilarnir tilheyra en ekki aðeins þau fyrirtæki sem tilkynnti samningurinn hefur bein áhrif á.

⁽¹⁾ Geti vörur og þjónusta aðeins komið í staðinn fyrir aðrar vörur og þjónustu á ákveðnum landsvæðum, hluta úr ári eða til tiltekinn nota teljast þær aðeins að hluta til staðgönguvörur þeirra.

- 13.1. Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi fyrir hvern viðkomandi vörumarkað eða -markaði sem þið skilgreinið í svari ykkar við lið 11.1.2:
- 13.1.1. markaðshlutdeild aðilanna á viðkomandi svæðisbundnum markaði þrjú næstliðin ár;
- 13.1.2. markaðshlutdeild aðilanna, ef einhverju munar a) á öllu Evrópska efnahagssvæðinu, b) í bandalaginu, c) á yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og d) í hverju aðildarríki EB og EFTA-ríki þrjú næstliðin ár⁽¹⁾. Sé markaðshlutdeild innan við 20% tilgreinið þá aðeins á hvaða bili hlutfallið liggur miðað við verð eða magn: 0 til 5%, 5 til 10%, 10 til 15%, 15 til 20%.
- Í svörum við þessum spurningum má reikna markaðshlutdeild hvort heldur er á grundvelli verðgildis eða magns. Rökstyðja skal tölurnar sem gefnar eru upp. Þannig verður að tilgreina heildarverðgildi/heildarmagn markaðarins í hverju svari ásamt sölu eða veltu hvers aðila sem hlut á að máli. Enn fremur skal geta heimilda og láta fylgja afrit, þegar þess er kostur, af skjölunum sem upplýsingarnar eru fengnar úr.
- 13.2. Ef markaðshlutdeildin, sem spurt er um í lið 13.1, væri reiknuð á öðrum grundvelli en þeim sem aðilarnir byggja á myndi það þá breyta niðurstöðunni um meira en 5% á einhverjum markaði (þ.e. hafi aðilarnir reiknað markaðshlutdeildina út frá magni hver yrði þá útkoman ef reiknað væri út frá verðgildi)? Ef munurinn á tölunum er meiri en 5% veitið þá vinsamlegast upplýsingarnar sem óskað er eftir í lið 13.1, bæði á grundvelli verðgildis og magns.
- 13.3. Áætlið eftir bestu getu núverandi nýtingu á afkastagetu aðilanna og í atvinnugreininni í heild á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum og svæðisbundnum markaði eða mörkuðum.

14. þáttur

Staða samkeppnisaðila og viðskiptavina á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum

Upplýsingarnar, sem óskað er eftir í þessum þætti, skulu ná yfir fyrirtækjahópana sem aðilarnir tilheyra en ekki aðeins þau fyrirtæki sem tilkynnti samningurinn hefur bein áhrif á.

Veitið vinsamlegast eftirfarandi upplýsingar fyrir viðkomandi vörumarkað eða -markaði (alla) þar sem samanlögð markaðshlutdeild aðilanna er yfir 10% innan alls Evrópska efnahagssvæðisins, bandalagsins eða yfirráðasvæðis EFTA-ríkjanna eða í einhverju aðildarríkja EB eða EFTA-ríki.

- 14.1. Nefnið samkeppnisaðila samningsaðilanna á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum sem hafa meira en 10% markaðshlutdeild í einhverju aðildarríki EB, EFTA-ríki, á yfirráðasvæði EFTA, Evrópska Efnahagssvæðinu eða á heimsmarkaði. Nefnið fyrirtækin og áætlið eftir bestu getu markaðshlutdeild þeirra á þessum landsvæðum. Gefið einnig upp póstfang, síma- og bréfasímanúmer og, ef þess er kostur, nafn tengiliðar fyrir hvert þessara fyrirtækja.
- 14.2. Hvað einkennir eftirspurn á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum? Eru kaupendur t.d. margir eða fáir, skiptast þeir í mismunandi flokka, eru ríkisstofnanir eða ráðuneyti stórir viðskiptavinir?
- 14.3. Nefnið fimm helstu viðskiptavini hvers samningsaðila fyrir hvern viðkomandi vörumarkað eða -markaði. Gefið upp heiti fyrirtækisins, póstfang, síma- og bréfasímanúmer og nafn tengiliðar.

15. þáttur

Markaðsaðgangur og hugsanleg samkeppni

Veitið vinsamlegast eftirfarandi upplýsingar fyrir viðkomandi vörumarkað eða -markaði (alla) þar sem samanlögð markaðshlutdeild aðilanna er yfir 10% innan alls Evrópska efnahagssvæðisins, bandalagsins eða yfirráðasvæðis EFTA-ríkjanna eða í einhverju aðildarríkja EB eða EFTA-ríki.

⁽¹⁾ Ef viðkomandi svæðisbundinn markaður er skilgreindur sem heimsmarkaður skal greina frá þessum tölum fyrir EES, bandalagið, yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og hvert aðildarríki EB og EFTA-ríki. Ef viðkomandi svæðisbundinn markaður er skilgreindur sem bandalagið skal greina frá þessum tölum fyrir EES, yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og hvert aðildarríki EB og EFTA-ríki. Ef markaðurinn er skilgreindur sem innlendur markaður skal greina frá þessum tölum fyrir EES, bandalagið og yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna.

- 15.1. Lýsið hinum ýmsu þáttum sem hafa áhrif á aðgang að viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum í þessu tilviki. Takið mið af eftirfarandi, eftir því sem við á:
- Að hve miklu leyti er aðgangur að mörkuðum háður kröfum um leyfisveitingu stjórnvalda eða notkun opinberra staðla af einhverju tagi. Er aðgangur að þessum mörkuðum háður takmörkunum samkvæmt lögum eða reglum?
 - Að hve miklu leyti er aðgangur að mörkuðum háður framboði hráefna?
 - Að hve miklu leyti er aðgangur að mörkuðum háður gildistíma samninga milli fyrirtækis og birgja þess og/eða viðskiptavina?
 - Hvert er vægi rannsókna og þróunarstarfs, einkum vægi nytjaleyfa vegna einkaleyfa, verkkunnáttu og annarra réttinda á þessum mörkuðum.
- 15.2. Hefur nýjum fyrirtækjum tekist að hasla sér völl á síðastliðnum þremur árum á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum á sölusvæðum aðilanna? Hafi slík nýliðun átt sér stað skuluð þið nefna fyrirtækin sem um er að ræða (heiti, pósthang, síma og bréfasímanúmer og, ef þess er kostur, nafn tengiliðar) og áætla eftir bestu getu markaðshlutdeild þeirra í hverju aðildarríki EB og EFTA-ríki þar sem þau reka starfsemi og í bandalaginu, á yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna og Evrópska efnahagssvæðinu í heild.
- 15.3. Áætlið eftir bestu getu þá markaðshlutdeild sem fyrirtæki þarf að lágmarki að afla sér á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum til að starfsemi þess skili hagnaði.
- 15.4. Eru verulegar hindranir sem koma í veg fyrir:
- 15.4.1. að fyrirtæki, sem starfa á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum í einu aðildarríki EB eða EFTA-ríki, geti selt vörur sínar á öðrum hlutum Evrópska efnahagssvæðisins?
- 15.4.2. að fyrirtæki, sem starfa á viðkomandi vörumarkaði eða -mörkuðum utan Evrópska efnahagssvæðisins, geti selt á öllu Evrópska efnahagssvæðinu eða hluta þess?
- Vinsamlegast rökstyðjið svörin og gerið grein fyrir því, eftir því sem við á, hvaða vægi eftirfarandi þættir hafa:
- lögbundnar viðskiptahindranir, svo sem tollar, kvótar o.s.frv.,
 - staðbundnar forskriftir eða tækniröfur,
 - opinber innkaupastefna,
 - aðgangur að viðunandi staðbundnu dreifingar- og smásölukerfi,
 - flutningskostnaður,
 - rótgrónar neytendavenjur staðbundnum vörumerkjum eða vörum í hag,
 - tungumál.

IV. KAFLI

Lokaþættir

(Skal svarað í öllum tilkynningum)

16. þáttur

Ástæður fyrir umsókn um neikvætt vottorð

Ef sótt er um neikvætt vottorð:

- 16.1. skulu tilgreindar ástæður þess, þ.e. hvaða ákvæði eða áhrif samkomulagsins eða starfsháttanna gæti, að mati ykkar, leikið vafi á að samræmdust samkeppnisreglum bandalagsins og/eða Evrópska efnahagssvæðisins. Markmiðið með þessum upplýsingum er að gefa framkvæmdastjórninni sem gleggsta mynd af þeim efasemdum sem þið hafið um samning ykkar eða starfshætti og sem þið viljið fá úr skorið með neikvæðu vottorði.

Skýrið, undir þremur eftirfarandi liðum, frá þeim staðreyndum sem máli skipta og ástæðum þess að þið teljið að ákvæði 1. mgr. 85. gr. og 86. gr. EB-sáttmálans og/eða 1. mgr. 53. gr. eða 54. gr. EES-samningsins gildi ekki, þ.e.:

- 16.2. hvers vegna ekki er stefnt að því með samningnum eða starfsháttunum að koma í veg fyrir, takmarka eða raska samkeppni svo nokkru nemi á hinum sameiginlega markaði eða á yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna, eða hvers vegna samningurinn eða starfshættir hafa ekki þessi áhrif, eða hvers vegna fyrirtæki ykkar hefur ekki yfirburðastöðu á markaðinum eða hvers vegna starfshættir þess eru ekki misnotkun á yfirburðastöðu, og/eða
- 16.3. hvers vegna ekki er stefnt að því með samningnum eða starfsháttunum að koma í veg fyrir, takmarka eða raska samkeppni svo nokkru nemi á Evrópska efnahagssvæðinu, eða hvers vegna samningurinn eða starfshættir hafa ekki þessi áhrif, eða hvers vegna fyrirtæki ykkar hefur ekki yfirburðastöðu á markaðinum eða hvers vegna starfshættir þess eru ekki misnotkun á yfirburðastöðu, og/eða
- 16.4. hvers vegna ólíklegt sé að samningurinn eða starfshættir hafi áhrif svo nokkru nemi á viðskipti milli aðildarríkjanna eða milli bandalagsins og eins eða fleiri EFTA-ríkja eða milli EFTA-ríkjanna.

17. þáttur

Ástæður fyrir umsókn um undanþágu

Ef tilkynnt er um samning í þeim tilgangi að fá undanþágu á grundvelli 3. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans og/eða 3. mgr. 53. gr. EES-samningsins, jafnvel þó einungis sé um varúðarráðstöfun að ræða, skal útskýra á hvaða hátt:

- 17.1. samkomulagið stuðli að því að bæta framleiðslu eða dreifingu og/eða efla tækni- eða efnahagsþróun. Skýrið einkum ástæður þess að þið væntið þessa árangurs af samstarfinu; hafa aðilarnir að samkomulaginu t.d. yfir að ráða samhæfðum tæknibúnaði eða dreifingarkerfum sem gefa möguleika á öflugri samvirkni (skýrið nánar frá því, ef svo er)? Tilgreinið enn fremur hvort tilkynnendur hafi gengið frá skjölum eða skýrslum við hagkvæmniathugun á aðgerðinni og hugsanlegum ávinningi af henni og hvort í slíkum skjölum eða skýrslum sé getið um áætlaðan sparnað eða bættan árangur vegna aðgerðarinnar. Leggjið fram afrit af öllum slíkum skjölum eða skýrslum;
- 17.2. neytendur fái sanngjarna hluteild í hagnaði þeim sem verður af umbótum þessum eða framförum;
- 17.3. öll takmarkandi ákvæði samningsins eru nauðsynleg til að ná þeim markmiðum sem eru sett fram í lið 17.1. (sé óskað eftir að beitt verði andmælakeðferð er sérstaklega mikilvægt að greina frá og réttlæta þær takmarkanir þar sem lengra er gengið en í þeim takmörkunum sem eru sjálfkrafa undanþegnar samkvæmt ákvæðum viðkomandi reglugerða). Í því sambandi skal skýra frá því hvers vegna ekki er unnt að ná þeim ávinningi af samningnum, sem tilgreindur var í svari ykkar við spurningu 17.1, eða hvers vegna ávinningurinn næst ekki jafnfljót og vel eða ekki með jafngöðum árangri eða næst aðeins með meiri tilkostnaði eða minni væntingum um árangur i) án samningsins í heild sinni og ii) án þeirra tilteknu ákvæða hans sem um getur í svari ykkar við spurningu 4.2;
- 17.4. samningurinn útilokar ekki samkeppni að því er varðar verulegan hluta af vörum þeim og þjónustu sem um er að ræða.

18. þáttur

Fylgiskjöl

Fullfrágengin tilkynning skal lögð fram í einu frumriti. Henni skulu fylgja nýjustu útgáfur af öllum samningum sem tilkynningin lýtur að og:

- a) sextán afrit af tilkynningunni sjálfri;
- b) þrjú afrit af ársskýrslum og ársreikningum allra aðila að tilkynnta samningnum, ákvörðuninni eða samstilltu aðgerðinni fyrir þrjú næstliðin ár;

- c) þrjú afrit af nýjustu skýrslum um markaðsrannsóknir á eigin eða annarra vegum eða áætlunarskjöl sem gera kleift að meta eða greina markað eða markaði, þar sem áhrifa gætir, með tilliti til samkeppnisstöðu, samkeppnisaðila (hugsanlegra eða raunverulegra) og markaðsaðstæðna. Í hverju skjali skal tilgreina nafn og stöðu höfundar;
- d) þrjú afrit af skýrslum og niðurstöðum greininga sem gerðar hafa verið fyrir eða af einhverjum meðal starfsmanna eða stjórnanda í því skyni að meta eða greina tilkynnta samninginn.

19. þáttur

Yfirlýsing

Ljúka ber tilkynningunni með eftirfarandi yfirlýsingu undirritaðri af öllum umsækjendum eða tilkynnendum, eða fyrir þeirra hönd. ⁽¹⁾

„Undirritaðir lýsa yfir því að allar upplýsingar, sem eru veittar í tilkynningu þessari, eru réttar samkvæmt bestu vitund, að óstytt afrit af skjölum, sem beðið er um samkvæmt eyðublaði A/B, hafa verið látin í té, svo framarlega sem þau eru í förum fyrirtækjahópsins sem umsækjandi eða umsækjendur, tilkynnandi eða tilkynnendur tilheyra og eru tiltæk þeim síðarnefnda eða síðarnefndu, að tilgreint er ef um áætlun er að ræða og hún sett fram samkvæmt bestu vitund þeirra og vitneskju um staðreyndir málsins og að þegar álit er látið í ljós er það jafnan gert í góðri trú.

Undirritaðir hafa kynnt sér ákvæði a-liðar 1. mgr. 14. gr. reglugerðar nr. 17

Staður og dagsetning:

Undirskriftir:“

Vinsamlegast bætið við nafni (nöfnum) þess (þeirra) sem undirrita(r) umsóknina eða tilkynninguna og tilgreinið starfssvið.

⁽¹⁾ Umsóknir eða tilkynningar, sem hafa ekki verið undirritaðar, eru ógildar.

I. VIÐAUKI

TEXTI 85. OG 86. GR. EB-SÁTTMÁLANS, 53., 54. OG 56. GR. EES-SAMNINGSINS OG 2., 3. OG 4. GR. BÓKUNAR 22 VIÐ EES-SAMNINGINN

85. GR. EB-SÁTTMÁLANS

1. Eftirfarandi skal bannað og talið ósamrýmanlegt hinum sameiginlega markaði: allir samningar milli fyrirtækja, ákvarðanir samtaka fyrirtækja og samstilltar aðgerðir sem geta haft áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna og hafa að markmiði eða af þeim leiðir að komið sé í veg fyrir samkeppni, hún sé takmörkuð eða henni raskað á hinum sameiginlega markaði, einkum aðgerðir sem:

- a) ákveða kaup- eða söluverð eða önnur viðskiptakjör með beinum eða óbeinum hætti;
 - b) takmarka eða stýra framleiðslu, markaði, tækniþróun eða fjárfestingum;
 - c) skipta mörkuðum eða birgðalindum;
 - d) mismuna viðskiptaaðilum með ólíkum skilmálum í sams konar viðskiptum og veikja þannig samkeppnisstöðu þeirra;
 - e) setja það skilyrði fyrir samningagerð að hinir viðsemjendurnir taki á sig viðbótarskuldbindingar sem tengjast ekki efni samningsins, hvorki í eðli sínu né samkvæmt viðskiptavenju.
2. Samningar og ákvarðanir sem grein þessi bannar eru sjálfkrafa ógildir.
3. Ákveða má að ákvæðum 1. mgr. verði ekki beitt um:

- samninga eða tegundir samninga milli fyrirtækja;
- ákvarðanir eða tegundir ákvarðana af hálfu samtaka fyrirtækja;
- samstilltar aðgerðir eða tegundir samstilltra aðgerða;

sem stuðla að bættri framleiðslu eða vörudreifingu eða efla tæknilegar eða efnahagslegar framfarir, enda sé neytendum veitt sanngjörn hlutdeild í þeim ávinningi sem af þeim hlýst, án þess að:

- a) höft, sem óþörf eru til að hinum settu markmiðum verði náð, séu lögð á hlutaðeigandi fyrirtæki;
- b) slíkt veiti fyrirtækjunum færi á að koma í veg fyrir samkeppni að því er varðar verulegan hluta framleiðslu-varanna sem um ræðir.

86. GR. EB-SÁTTMÁLANS

Misnotkun eins eða fleiri fyrirtækja á yfirburðastöðu innan hins sameiginlega markaðar eða verulegs hluta hans er ósamrýmanleg hinum sameiginlega markaði og því bönnuð að því leyti sem hún kann að hafa áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna.

Slík misnotkun getur einkum falist í því að:

- a) beint eða óbeint sé krafist ósanngjarns kaup- eða söluverðs eða aðrir ósanngjarnir viðskiptaskilmálar settir;
- b) settar séu takmarkanir á framleiðslu, markaði eða tækniþróun neytendum til tjóns;
- c) öðrum viðskiptaaðilum sé mismunað með ólíkum skilmálum í sams konar viðskiptum og samkeppnisstaða þeirra þannig veikt;
- d) sett sé það skilyrði fyrir samningsgerð að hinir viðsemjendurnir taki á sig viðbótarskuldbindingar sem tengjast ekki efni samninganna, hvorki í eðli sínu né samkvæmt viðskiptavenju.

53. GR. EES-SAMNINGSINS

1. Eftirfarandi skal bannað og talið ósamrýmanlegt framkvæmd samnings þessa: allir samningar milli fyrirtækja, ákvarðanir samtaka fyrirtækja og samstilltar aðgerðir sem geta haft áhrif á viðskipti milli samningsaðila og hafa að markmiði eða af þeim leiðir að komið sé í veg fyrir samkeppni, hún sé takmörkuð eða henni raskað á því svæði sem samningur þessi tekur til, einkum samningar, ákvarðanir og aðgerðir sem:

- a) ákveða kaup- eða söluverð eða önnur viðskiptakjör með beinum eða óbeinum hætti;
 - b) takmarka eða stýra framleiðslu, mörkuðum, tækniþróun eða fjárfestingu;
 - c) skipta mörkuðum eða birgðalindum;
 - d) mismuna öðrum viðskiptaaðilum með ólíkum skilmálum í sams konar viðskiptum og veikja þannig samkeppnisstöðu þeirra;
 - e) setja það skilyrði fyrir samningagerð að hinir viðsemjendurnir taki á sig viðbótarskuldbindingar sem tengjast ekki efni samninganna, hvorki í eðli sínu né samkvæmt viðskiptavenju.
2. Samningar og ákvarðanir sem grein þessi bannar eru sjálfkrafa ógildir.
3. Ákveða má að ákvæðum 1. mgr. verði ekki beitt um:

- samninga eða tegundir samninga milli fyrirtækja;
- ákvarðanir eða tegundir ákvarðana af hálfu samtaka fyrirtækja;
- samstilltar aðgerðir eða tegundir samstilltra aðgerða;

sem stuðla að bættri framleiðslu eða vörudreifingu eða efla tæknilegar og efnahagslegar framfarir, enda sé neytendum veitt sanngjörn hlutdeild í þeim ávinningi sem af þeim hlýst, án þess að:

- a) höft, sem óþörf eru til að hinum settu markmiðum verði náð, séu lögð á hlutaðeigandi fyrirtæki;
- b) slíkt veiti fyrirtækjunum færi á að koma í veg fyrir samkeppni að því er varðar verulegan hluta framleiðsluvaranna sem um er að ræða.

54. GR. EES-SAMNINGSINS

Misnotkun eins eða fleiri fyrirtækja á yfirburðastöðu á svæðinu sem samningur þessi tekur til, eða verulegum hluta þess, er ósamrýmanleg framkvæmd samnings þessa og því bönnuð að því leyti sem hún kann að hafa áhrif á viðskipti milli samningsaðila.

Slík misnotkun getur einkum falist í því að:

- a) beint eða óbeint sé krafist ósanngjarns kaup- eða söluverðs eða aðrir ósanngjarnir viðskiptaskilmálar settir;
- b) settar séu takmarkanir á framleiðslu, markaði eða tækniþróun, neytendum til tjóns;
- c) öðrum viðskiptaaðilum sé mismunað með ólíkum skilmálum í sams konar viðskiptum og samkeppnisstaða þeirra þannig veikt;
- d) sett sé það skilyrði fyrir samningagerð að hinir viðsemjendurnir taki á sig viðbótarskuldbindingar sem tengjast ekki efni samninganna, hvorki í eðli sínu né samkvæmt viðskiptavenju.

56. GR. EES-SAMNINGSINS

1. Eftirlitsstofnanirnar skulu taka ákvarðanir í einstökum málum, sem falla undir 53. gr., í samræmi við eftirfarandi ákvæði:

- a) eftirlitsstofnun EFTA skal taka ákvarðanir í þeim málum sem einungis hafa áhrif á viðskipti milli EFTA-ríkjanna;

- b) með fyrirvara um c-lið skal eftirlitsstofnun EFTA taka ákvarðanir, eins og kveðið er á um í ákvæðum 58. gr., bókun 21 og reglum um framkvæmd hennar, bókun 23 og XIV. viðauka, í málum þar sem velta viðkomandi fyrirtækja á yfirráðasvæði EFTA-ríkjanna er 33% eða meiri en velta þeirra á svæðinu sem samningur þessi tekur til;
 - c) framkvæmdastjórn EB skal taka ákvarðanir í öðrum málum, svo og í þeim málum sem falla undir b-lið og hafa áhrif á viðskipti milli aðildarríkja EB, og skal hún þá taka tillit til ákvæðanna í 58. gr., bókun 21, bókun 23 og XIV. viðauka.
2. Eftirlitsstofnun á því svæði þar sem yfirburðastaða er talin vera fyrir hendi skal taka ákvarðanir í einstökum málum sem falla undir 54. gr. Reglurnar sem settar eru í b- og c-lið 1. mgr. gilda því aðeins að um yfirburðastöðu á svæðum beggja eftirlitsstofnananna sé að ræða.
3. Eftirlitsstofnun EFTA skal taka ákvarðanir í einstökum málum sem falla undir c-lið 1. mgr. og hafa ekki umtalsverð áhrif á viðskipti milli aðildarríkja EB eða samkeppni í bandalaginu.
4. Hugtökin „fyrirtæki“ og „velta“ eru, að því er þessa grein varðar, skilgreind í bókun 22.

2., 3. OG 4. GR. BÓKUNAR 22 VIÐ EES-SAMNINGINN

2. gr.

Í skilningi 56. gr. samningsins er „velta“ þær fjárhæðir sem viðkomandi fyrirtæki hefur fengið á undangengnu fjárhagsári, á svæðinu sem samningurinn tekur til, fyrir selda vöru eða veitta þjónustu sem telst til öðlilegrar starfsemi fyrirtækisins, að frádregnum söluafslætti og virðisaukaskatti og öðrum skatti sem tengist veltunni með beinum hætti.

3. gr.

Eftirfarandi skal nota í stað veltu:

- a) þegar um er að ræða lánastofnanir og aðrar fjármálastofnanir: heildareignir þeirra margfaldaðar með hlutfalli milli krafna á lánastofnanir og viðskiptavini í viðskiptum við íbúa á svæðinu sem samningurinn tekur til og heildarfjárhæðar þessara krafna;
- b) þegar um er að ræða váttryggingafélög: verðmæti vergra iðgjalda frá íbúum á svæðinu sem samningurinn tekur til, þ.e. allar fjárhæðir sem fengist hafa eða munu fást vegna tryggingasamninga sem váttryggingafélögin eða aðrir fyrir þeirra hönd hafa gert, auk endurtryggingaiðgjalda, og eftir skattafrádrátt og skattatengd framlög eða gjöld sem eru innheimt vegna einstakra iðgjalda eða heildariðgjalda.

4. gr.

1. Þrátt fyrir þá skilgreiningu um veltu sem á við vegna beitingar 56. gr. samningsins, eins og fram kemur í 2. gr. þessarar bókunar, skal viðkomandi velta samanstanda:

- a) að því er varðar samninga, ákvarðanir samtaka fyrirtækja og samstilltar aðgerðir er lúta að dreifingu og birgðatilhögun milli fyrirtækja sem ekki eiga í samkeppni: af fjárhæðum sem fást fyrir selda vöru og veitta þjónustu sem fjallað er um í þessum samningum, ákvörðunum eða samstilltu aðgerðum, og fyrir aðra vöru og þjónustu sem notendur álíta að sé eins vegna eiginleika hennar, verðs og áætlaðrar notkunar;
 - b) að því er varðar samninga, ákvarðanir samtaka fyrirtækja og samstilltar aðgerðir er lúta að tilhögun við miðlun tækniþekkingar milli fyrirtækja sem ekki eiga í samkeppni: af fjárhæðum sem fást fyrir selda vöru og veitta þjónustu er tengist tækniþekkingu sem fjallað er um í þessum samningum, ákvörðunum eða samstilltu aðgerðum og fjárhæðum fyrir aðra vöru og þjónustu sem þessari tækni er ætlað að bæta eða koma í staðinn fyrir.
2. Ef hins vegar er ekki vitað hver velta vegna seldrar vöru eða þjónustu er, þegar ráðstafanir þær sem lýst er í a- og b-lið 1. mgr. koma til framkvæmda, skal almennt ákvæði 2. gr. gilda.

II. VIÐAUKI

SKRÁ YFIR VIÐEIGANDI GERNINGA (frá 1. mars 1995)

(Ef þið teljið að samkvæmt einni eftirfarandi reglugerða eða auglýsingu þurfi ef til vill ekki að tilkynna samning ykkar er mælt með því að þið úrveigið ykkur eintak af viðkomandi reglugerð eða auglýsingu)

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐIR ⁽¹⁾

Reglugerð ráðsins nr. 17 frá 6. febrúar 1962: fyrsta reglugerð til framkvæmdar á ákvæðum 85. og 86. gr. sáttmálans (Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62, ensk sérútgáfa 1959-1962, nóvember 1972, bls. 87) með áorðnum breytingum (Stjtið. EB nr. 58, 10. 7. 1962, bls. 1655/62; Stjtið. EB nr. 162, 7. 11. 1963, bls. 2696/63; Stjtið. EB nr. L 285, 29. 12. 1971, bls. 49; Stjtið. EB nr. L 73, 27. 3. 1972, bls. 92; Stjtið. EB nr. L 291, 19. 11. 1979, bls. 94 og Stjtið. EB nr. L 302, 15. 11. 1985, bls. 165).

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3385/94 frá 21. desember 1994 um framsetningu, efni og önnur atriði er varða umsóknir og tilkynningar sem kveðið er á um í reglugerð ráðsins nr. 17.

REGLUGERÐIR UM FLOKKAUNDANÞÁGU FYRIR ÝMSA ÓLÍKA SAMNINGA

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1983/83 frá 22. júní 1983 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart flokkum samninga um einkadreifingu (Stjtið. EB nr. L 173, frá 30. 6. 1983, bls. 1, eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB nr. L 281, 13. 10. 1983, bls. 24) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 2. lið XIV. viðauka við EES-samninginn).

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1984/83 frá 22. júní 1983 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart flokkum samninga um einkakaup (Stjtið. EB nr. L 173, 30. 6. 1983, bls. 5, eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB nr. L 281, 13. 10. 1983, bls. 24) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 3. lið XIV. viðauka við EES-samninginn).

Sjá einnig auglýsingar framkvæmdastjórnarinnar um reglugerðir framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1983/83 og (EBE) nr. 1984/83 (Stjtið. EB nr. C 101 frá 13. 4. 1984, bls. 2 og Stjtið. EB nr. C 121 frá 13. 5. 1994, bls. 2).

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2349/84 frá 23. júlí 1984 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum nýjaleyfissamninga vegna einkaleyfa (Stjtið. EB nr. L 219 frá 16. 8. 1984, bls. 15, eins og hún var leiðrétt í Stjtið. EB nr. L 113, 26. 4. 1985, bls. 34), með áorðnum breytingum (Stjtið. EB nr. L 12, 18. 1. 1995, bls. 13) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 5. lið XIV. viðauka við EES-samninginn). Í 4. gr. reglugerðar þessarar er kveðið á um andmælameðferð.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 123/85 frá 12. desember 1984 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga um sölu og viðhaldsþjónustu ökutækja (Stjtið. EB nr. L 15, frá 18. 1. 1985, bls. 16); og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 4. lið XIV. viðauka við EES-samninginn). Sjá einnig auglýsingar framkvæmdastjórnarinnar um þessa reglugerð (Stjtið. EB nr. C 17, 18. 1. 1985, bls. 4 og Stjtið. EB nr. C 329, 18. 12. 1991, bls. 20).

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 417/85 frá 19. desember 1984 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart flokkum samninga um sérhæfingu (Stjtið. EB nr. L 53, 22. 2. 1985, bls. 1) með áorðnum breytingum (Stjtið. EB nr. L 21, 29. 1. 1993, bls. 8) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 6. lið XIV. viðauka við EES-samninginn). Í 4. gr. reglugerðar þessarar er kveðið á um andmælameðferð.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 418/85 frá 19. desember 1984 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart flokkum samninga um samstarf um rannsóknir og þróun (Stjtið. EB nr. L 53, 22. 2. 1985, bls. 5), með áorðnum breytingum (Stjtið. EB nr. L 21, 29. 1. 1993, bls. 8) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 7. lið XIV. viðauka við EES-samninginn). Í 7. gr. reglugerðar þessarar er kveðið á um andmælameðferð.

⁽¹⁾ Sjá 3. gr. bókunar 21 við EES-samninginn að því er varðar málsmæðferðarreglur eftirlitsstofnunar EFTA og viðeigandi ákvæði bókunar 4 við samninginn milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 4087/88 frá 30. nóvember 1988 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart flokkum umboðssamninga (Stjtið. EB nr. L 359, 28. 12. 1988, bls. 46) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 8. lið XIV. viðauka við EES-samninginn). Í 6. gr. reglugerðar þessarar er kveðið á um andmælameðferð.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 556/89 frá 30. nóvember 1988 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum nýjaleyfissamninga um kunnáttu (Stjtið. EB nr. L 61, 4. 3. 1989, bls. 1) með áorðnum breytingum (Stjtið. EB nr. L 21, 29. 1. 1993, bls. 8) og sama reglugerð eins og hún var aðlöguð fyrir EES (sjá 9. lið XIV. viðauka við EES-samninginn). Í 4. gr. reglugerðar þessarar er kveðið á um andmælameðferð.

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 3932/92 frá 21. desember 1992 um beitingu 3. mgr. 85. gr. sáttmálans gagnvart tilteknum flokkum samninga, ákvarðana og samstilltra aðgerða á sviði trygginga (Stjtið. nr. L 398, 31. 12. 1992, bls. 7). Reglugerð þessi verður aðlöguð fyrir EES.

ALMENNAR AUGLÝSINGAR ⁽¹⁾

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um samninga við umboðsmenn um einkasölu (Stjtið. EB nr. 139, frá 24. 12. 1962, bls. 2921/62). Í auglýsingu þessari kemur fram að framkvæmdastjórnin lítur svo á að flestir þessara samninga falli ekki undir bannið í 1. mgr. 85. gr. EES-samningsins.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um samninga, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir er varða samstarf milli fyrirtækja (Stjtið. EB nr. C 75, 29. 7. 1968, bls. 3, eins og hún var leiddrétt í Stjtið. EB nr. C 84, 28. 8. 1968, bls. 14). Í auglýsingu þessari er skýrgreint það form samstarfs um markaðsrannsóknir, bókhald, rannsóknir og þróun, samnýtingu framleiðslutækja, lagars eða flutningatækja, tímabundin félög um samvinnu, form samstarfs um sölu og viðhaldsþjónustu, auglýsingar eða gæðamerkingar, sem framkvæmdastjórnin lítur svo á að falli ekki undir bannið í 1. mgr. 85. gr. EES-samningsins.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um mat hennar á samningum við undirverktaka með hliðsjón af 1. mgr. 85. gr. sáttmálans. (Stjtið. EB nr. C 1, 3. 1. 1979, bls. 2).

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um samninga, ákvarðanir og samstilltar aðgerðir sem skipta litlu máli og falla ekki undir 1. mgr. 85. gr. sáttmálans (Stjtið. EB nr. C 231, 12. 9. 1986, bls. 2) eins og henni er breytt með auglýsingu framkvæmdastjórnarinnar (Stjtið. EB nr. C 368, 23. 12. 1994, bls. 20) — aðallega þar sem hlutaðeigandi aðilar deila með sér minna en 5% af markaðinum og sameiginleg ársvelta er innan við 300 milljónir ekna.

Viðmiðunarreglur framkvæmdastjórnarinnar um beitingu samkeppnisreglna EES á sviði fjarskipta (Stjtið. EB nr. C 233, 6. 9. 1991, bls. 2). Markmiðið með viðmiðunarreglunum er að skýra beitingu samkeppnisreglna bandalagsins gagnvart markaðsaðilum á sviði fjarskipta.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um samvinnu dómstóla aðildarríkjanna og framkvæmdastjórnarinnar við beitingu á 85. og 86. gr. (Stjtið. EB nr. C 39, 13. 2. 1993, bls. 6). Þar er gerð grein fyrir þeim meginreglum sem eru forsenda slíkrar samvinnu.

Auglýsing framkvæmdastjórnarinnar um mat hennar á sameiginlegum fyrirtækjum á samstarfsgrundvelli með hliðsjón af 85. gr. EB-sáttmálans. (Stjtið. EB nr. C 43, 16. 2. 1993, bls. 2). Í þessari auglýsingu er gerð grein fyrir meginreglum um mat á sameiginlegum fyrirtækjum.

Safn fyrrnefndra texta (miðað við 31. desember 1989) hefur verið gefið út af opinberri útgáfustjórn Evrópubandalaganna (tilvísanir: 1. bindi: ISBN 92-826-1307-0, bókaskrárnúmer CV-42-90-001-EN-C). Verið er að undirbúa uppfært safn.

Samkvæmt samningnum taka þessi textar einnig til Evrópska efnahagssvæðisins.

⁽¹⁾ Sjá einnig samsvarandi auglýsingar eftirlitsstofnunar EFTA.

III. VIÐAUKI

SKRÁ YFIR AÐILDARRÍKI EB OG EFTA-RÍKI, PÓSTFANG FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR OG EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA, SKRÁ YFIR UPPLÝSINGASKRIFSTOFUR FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR INNAN BANDALAGSINS OG Í EFTA-RÍKJUM OG PÓSTFÖNG LÖGBÆRRA YFIRVALDA Í EFTA-RÍKJUM

Þegar þessi viðauki er saminn eru aðildarríki EB: Austurríki, Belgía, Breska konungsríkið, Danmörk, Finnland, Frakkland, Grikkland, Holland, Írland, Ítalía, Lúxemborg, Portúgal, Spánn, Svíþjóð og Þýskaland.

EFTA-ríkin sem aðild eiga að EES-samningnum þegar þessi viðauki er saminn eru: Ísland, Liechtenstein og Noregur.

Póstfang samkeppnisskrifstofu framkvæmdastjórnarinnar:

Commission of the European Communities Directorate-General for Competition 200 rue de la Loi B-1049 Bruxelles Sími (322) 299 11 11

Póstfang samkeppnisskrifstofu eftirlitsstofnunar EFTA:

EFTA Surveillance Authority Competition Directorate 1–3, rue Marie Thérèse B-1040 Bruxelles Sími (322) 286 17 11

Póstföng útgáfu- og upplýsingaskrifstofa framkvæmdastjórnarinnar í bandalaginu:

BELGÍA
73 rue Archimède
B-1040 Bruxelles
Sími (322) 299 11 11

Av. Diagonal, 407 bis
18 Planta
E-08008 Barcelona
Sími (343) 415 81 77

DANMÖRK
Højbrohus
Østergade 61
Postboks 144
DK-1004 København K
Sími (4533) 14 41 40

FRAKKLAND
288, boulevard Saint-Germain,
F-75007 Paris
Sími (331) 40 63 38 00

SAMBANDSLÝÐVELDIÐ ÞÝSKALAND
Zitelmannstraße 22
D-53113 Bonn
Sími (49228) 53 00 90

CMCI
2, rue Henri Barbusse
F-13241 Marseille, Cedex 01
Sími (3391) 91 46 00

Kurfürstendamm 102
D-10711 Berlin 31
Sími (4930) 896 09 30

ÍRLAND
39 Molesworth Street
IRL-Dublin 2
Sími (3531) 71 22 44

Erhardtstraße 27
D-80331 München
Sími (4989) 202 10 11

ÍTALÍA
Via Poli 29
I-00187 Roma
Sími (396) 699 11 60

GRIKKLAND
2 Vassilissis Sofias
Case Postale 11002
GR-Athina 10674
Sími (301) 724 39 82/83/84

Corso Magenta 61
I-20123 Milano
Sími (392) 480 15 05

SPÁNN
Calle de Serrano 41
5a Planta
E-28001 Madrid
Sími (341) 435 17 00

LÚXEMBORG
Bâtiment Jean Monnet
Rue Alcide de Gasperi
L-2920 Luxembourg
Sími (352) 430 11

HOLLAND
Postbus 30465
NL-2500 GL Den Haag
Sími (3170) 346 93 26

AUSTURRÍKI
Hoyosgasse 5
A-1040 Wien
Sími (431) 505 33 79

PORTÚGAL
Centro Europeu Jean Monnet
Largo Jean Monnet, 1-10º.
P-1200 Lisboa
Sími (3511) 54 11 44

FINNLAND
31 Pohjoisesplanadi
00100 Helsinki
Sími (3580) 65 64 20

SVÍÐJÓÐ
PO Box 16396
Hamngatan 6
11147 Stockholm
Sími (468) 611 11 72

BRESKA KONUNGSRÍKID
8 Storey's Gate
UK-London SW1P 3AT
Sími (4471) 973 19 92

Windsor House
9/15 Bedford Street
UK-Belfast BT2 7EG
Sími (44232) 24 07 08

4 Cathedral Road
UK-Cardiff CF1 9SG
Sími (44222) 37 16 31

9 Alva Street
UK-Edinburgh EH2 4PH
Sími (4431) 225 20 58

Póstföng upplýsingaskrifstofu framkvæmdastjórnarinnar í EFTA-ríkjunum:

NOREGUR
Postboks 1643 Vika 0119 Oslo 1
Haakon's VII Gate No 6
0161 Oslo 1
Sími (472) 83 35 83

Einnig er unnt að fá eyðublað fyrir tilkynningar og umsóknir, ásamt ítarlegri upplýsingum um samkeppnisreglur EES, hjá eftirtöldum skrifstofum:

AUSTURRÍKI
Federal Ministry for Economic Affairs
Sími (431) 71 100

FINNLAND
Office of Free Competition
Sími (3580) 73 141

ÍSLAND
Samkeppnisstofnun
Pósthólf 5120
Laugavegur 118
IS-125 REYKJAVÍK
Sími (354) 552 74 22

LIECHTENSTEIN
Office of National Economy
Division of Economy and Statistics
Sími (4175) 61 11

NOREGUR
Price Directorate
Sími (4722) 40 09 00

SVÍÐJÓÐ
Competition Authority
Sími (468) 700 16 00